



PILSO



## COSAS DE NUESTRO IDIOMA

### Lo que deseé, lo que "desié" y lo que desee

Hay una determinada clase de verbos cuya conjugación nos plantea algunas dudas, y el uso ha terminado por aceptar la pronunciación equivocada como si fuese de buena ley. No obstante esta aceptación por demás forzada, lo correcto es otra cosa, y a ello debemos tender en todo momento si queremos de verdad a nuestro idioma, de cuyo tan armónico, tan rico y tan agradable al oído. Todo error tolerado será siempre una discordancia que afectará ese grato efecto auditivo al que acabamos de hacer mención.

Para titular esta notícula de hoy elegimos el verbo *desear*, pero la verdad es que lo que vamos a decir se aplica para todos los verbos que en infinitivo terminan en *ear*: como *asear*; *crear*; *gastear*; *vapulear*; *pasear*, etc. La particularidad a la que nos referiremos se presenta en la primera y en la tercera persona singular del presente del subjuntivo, en las cuales esos verbos toman una forma única, que no se acentúa y duplica la *e* final, así: Aunque *pasee* todo el día, me voy a sentir molesto (primera singular: *yo*); Aunque *pasee* todo el día, se va a sentir molesto (tercera persona: *él*). Como se puede apreciar, esta forma verbal no ofrece dificultad, y sólo es una particularidad por eso de la identidad de formas para dos casos distintos.

Pero donde sí se presenta la di-

ficultad y la forma errónea tolerada es en la conjunción del pretérito de indicativo, primera persona, cuya forma correcta es: *deseé*; *aseé*; *gateé*; *mareé*, etc., etc. En esta forma, la doble *e* final desdobra la sílaba mediante la colocación del acento final, según se puede apreciar en los ejemplos consignados, cosa que también es muy fácil, pero sucede que la mala costumbre ha hecho que utilizemos estas formas como si fuera un término diptongado en el que la *e* átona se transformó en *i*, de donde resulta que decimos: *marié*; *gatié* etc. etc. Está mal hecho, o mejor aún, está mal dicho aunque todos los días lo decimos así y cada vez resultará más extraño que alguien aparezca pronunciando correctamente las dos *e*: la con acento y la sin acento, diferenciándolas claramente.

Por suerte, debemos reconocer que el error es permanente sólo en la pronunciación, puesto que escrito vemos siempre la forma correcta con la doble *e*. Eso no releva al error de ser tal; al contrario, agrega una dificultad más a la ortografía, puesto que si ya tenemos bastantes problemas para diferenciar la *s* de la *c*, y la *z* de ambas esas dos; y la *b* de la *v*, que a todas las pronunciaciones como si fueran *s* o *b* según el caso, es de suponer el esfuerzo para hallar en cada ocasión la letra que no se pronuncia pero que hay que escribir cuando corresponde,

sean la *c* o la *z*, ausentes ambas de nuestro lenguaje corriente, o la *v* que tampoco frecuente nuestra dicción. Si a eso le agregamos todavía que hay que transformar en *e* una *i* cuando hay que escribir *pasee* en vez de *pasié*, y lo mismo en todos los casos de verbos de terminación infinitiva *ear*, estamos adicionando problemas gratuitos.

Y para terminar. Es muy frecuente que se agregue una *e* además a una de las formas de conjugación del verbo *prever*, de modo que en la tercera persona tanto del singular como del plural se suele pronunciar y ¡ay! escribir, de esta manera: Se prevé una acción eficaz..., en lugar de se prevé una acción eficaz; o se dice que se prevén dificultades, cuando debe decirse que se prevén dificultades. No hay por qué complicarse con una doble *e* que, para colmo de males, invierten la acentuación en la primera *e*. Y este es un error ya muy difundido y que suele salir con mucha frecuencia de los despachos oficiales cuando se anuncian "medidas para prever..." Lo que no se prevé son estas barbaridades deformantes, sobre todo complicando un término que se conjuga exactamente como el verbo *ver*. Así, nadie dice que ellos ven, sino que simplemente ellos ven. ¿Ven qué fácil resulta hablar bien?

## RECORDEMOS

### Cuando fueron izadas las primeras banderas y sus colores

por HERÓDOTO SEGUNDO

— Mediados de marzo de 1812 — Marcha el general Manuel Belgrano hacia el norte para hacerse cargo del "ejército del Perú", que con Pueyrredón a la cabeza, bajaba de Jujuy camino a Tucumán. Hay buena oficialidad: Dorrego, Paz, Lamadrid, Alvarado, Díaz Vélez, Balcarce (Juan Ramón y Diego), Warnes. La tropa consta de 1200 soldados; no había fusiles ni para la mitad. Y en el Alto Perú, el general Goyeneche que los venía siguiendo desde el triunfo en Huaqui, en junio del año 11.

En la Villa del Rosario dejó las baterías que había instalado para vigilar el río Paraná. Ahora los realistas veían, desde lejos, ondear una bandera nueva, azul y blanca, en las barrancas.

Será por pocos días; llega el oficio del Triunvirato, dado el 4 de marzo, ordenando que no se la use, que sea suplantada por la española, la misma que se izaba en la fortaleza de Buenos

Aires. Y que continuó hasta abril de 1815.

\*\*\*\*\*

— Belgrano sigue rumbo al norte desconociendo esa medida, la impugnación a la creación de la bandera dispuesta el 27 de febrero. El laborioso oficio deja ver, según Mitre, la mano ministerial de Rivadavia; ese "estilo de chorrera y mota", como dice Ricardo Rojas, que resume al final la decisión:

"... con presencia de esto y de todo lo demás que se tiene presente en este grave asunto, ha dispuesto este Gobierno que sujetando V. S. sus conceptos a las miras que reglan las determinaciones con que él se conduce, haga pasar como un rasgo de entusiasmo el suceso de la bandera blanca y celeste enarbolada, ocultándola disimuladamente y subrogándola con la que se le envía que es la que hasta ahora se usa en esta fortaleza y hace el centro del Estado; procurando en adelante no prevenir las deliberaciones

del gobierno en materia de tanta importancia y en cualquiera otra que, una vez ejecutada no deja libertad para su aprobación, y cuando menos produce males inevitables difíciles de reparar con buen suceso".

Esta política cautelosa, timorata, tendrá su correspondiente en la orden posterior para que las tropas no solamente bajaran hasta Tucumán, sino que también retrocedieran hasta Córdoba. No atenderá Belgrano esa instrucción, en la nueva hora en que nuevamente tendrá bandera. Y estará sonando entonces un nuevo tiempo, siendo derribado el Triunvirato...

\*\*\*\*\*

— Para estos sucesos faltan meses, serán en la primavera de ese mismo año XII, crucial para la Revolución. Antes recordemos que Belgrano iba hacia su nuevo destino militar; sin duda una dura prueba, un ejército derrotado, intoxicado de política libertaria,

que venía de fracasar por esos excesos en el Alto Perú; preferían a los godos, antes que a los porteños. Esos fusilamientos después de Suipacha, esas ofensas a la religión, a la moral... La acción jacobina de Castelli —que Ricardo Rojas es uno de los primeros en enjuiciar— sembró la maledad. Quince años después heredaríamos el viento, como enseña el Evangelio...

Va Belgrano con el regocijo espiritual de haber creado escarapela y bandera. En esta y en anterior nota, hemos dado noticia de las denominaciones, según documentos, de los colores: "celeste y blanco", "azul celeste y blanco", "azul y blanco"... Es una larga polémica la de los colores de la bandera; idem del porqué de los mismos, y hasta de si las banderas fueron inicialmente horizontales, y si dos o tres. Fue muy corto tiempo el de la primera bandera, apenas tres meses, y la memoria colectiva suele ser muy frágil.

El color blanco es indiscutible. Es el de la plata, que da nombre ("argenteum") a la tierra; está además en el escudo de Buenos Aires, así se coloreaba el río en aquellos tiempos fundacionales... ¡si lo vieran ahora! También está el cielo en azul (azul de la heráldica, que no abriga al celeste). Son los colores, además, del escudo del Consulado, del cual Belgrano fue por años secretario. El azul y blanco estaba en la banda que cruzaba el pecho del Rey. Para las jornadas de mayo se usó el rojo y blanco en las concentraciones frente al cabildo; aunque algunos optaron solamente por el blanco, símbolo de unión. Se diversificarán las divisas: el azul encarnará ideales de revolución, el rojo adhesión a la causa monárquica.

\*\*\*\*\*

— Según la tradición la primera bandera, con dos paños, fue azul y blanca, confeccionada por María Catalina Echevarría de

Vidal; Belgrano era amigo de los Echevarría, en cuya casa se alojaba, desde la campaña al Paraguay. La bandera del Ejército de los Andes, un luto después, tendrá una banda azul y una blanca... Son, posiblemente, las dos banderas fundadoras de cada tropa, las de los dos capitanes máximos de la guerra por la independencia... Años de lucha fragorosa; la confusión de los combates, la sangre, el polvo. Por eso se discute.

En la capilla de Tiriti, en el curato de Mancha (Bolívia), el párroco Martín Castro encontró en 1883 dos banderas disimuladas haciendo de marcos a cuadros de Santa Teresa. Son de 2.34 por 1.56; pero una es azul, blanca y azul; la otra blanca, azul y blanca. Se supone que fueran recogidas por algún sacerdote luego de la muerte de los posibles abanderados, tenientes Pardo y España, allá por 1813, tras Ayohuma. Ahora una está en Sucre, la otra en Buenos Aires. La polémica sigue en la historia.





## PORTADA

La reina del picnic

Modelo: Susana San Román

Fotografía: Chino Merlos

## RINCON SELECTO

(Lecturas para disfrutar y meditar)

## UN HOMBRE SIN NOMBRE

Once años después de la muerte de mi madre —continuó Fabián— yo era en Madrid lo que se suele llamar **un hombre de moda**. Había estado cuatro años en un colegio donde aprendí idiomas, música, algunas matemáticas, historia y literatura profanas, equitación, dibujo, esgrima, gimnasia y otras cosas por el estilo; en cambio de las cuales olvidé casi por completo el latín y la filosofía escolástica, de que era deudor al viejo sacerdote. Había hecho un viaje de tres años por Francia, Inglaterra, Alemania e Italia, deteniéndome sobre todo en esta última nación a estudiar el arte de la escultura y en el que dicen alcancé algunos triunfos.

Había, en fin, regresado a España y dádome a conocer en esta villa y corte como hombre bien vestido, como temible duelista, como jinete consumado, como jugador sereno, como decididor agudo y cruel (cuyos sarcasmos contra las flaquezas del prójimo corrían de boca en boca), y como uno de los galanes más afortunados de que hacía mención la crónica de los salones. Perdóne usted mis feroces palabras... Le estoy hablando a usted en lenguaje del mundo, no el de mi conciencia de hoy...

Tenía yo a la sazón veinticinco años, y había ya gastado la mitad de mi hacienda, además de sus pingües réditos. De vez en cuando preguntábanse las gentes quién era yo... la calumnia, la fantasía o la parcialidad, es decir, mis muchos enemigos, émulo y rivales, la pequeña corte de aduladores de mis vicios, o las mujeres que se ufanaban de mis preferencias inventaban entonces tal o cual historia gratuita, negra o brillante, horrible o gloriosa, que al poco tiempo era desmentida, y yo continuaba siendo recibido en todas partes, gracias a la excesiva facilidad que halla en Madrid cualquier hombre bien portado para penetrar hasta las regiones más encumbradas. Recuerdo que fui sucesivamente hermano bastardo de un reyezuelo alemán; hijo sacrilego de un cardenal romano; jefe de una sociedad europea de estafadores; agente secreto del emperador de Francia; un segundo Montecristo, poseedor de minas de brillantes, etc.; y, como resumen de todo, seguían llamándome Fabián Conde, que era lo que mis tarjetas decían.

PEDRO ANTONIO DE ALARCON  
("El Escándalo")

# PULSO

REVISTA SEMANAL PARA EL CENTRO DE LA PROVINCIA

Olavarría, 12 de marzo de 1981 - Año II - N° 80

## ¡OTRA VEZ A LA ESCUELA!

Más que el mismo almanaque al que se le adelanta, el fin del verano está señalado inconfundiblemente por la iniciación del curso lectivo escolar y estudiantil. Los pocos días que quedan para que se formalice totalmente la finalización de la estación estival se irán gastando ahora con otro sentido y significación. Porque verano es casi sinónimo obligado de vacaciones, de viajes, de playas, de montañas y de actividades recreativas, pero a partir del primer día de clases todo eso tiene que estar terminado, o sea que quienes no han cubierto aún su cuota vacacional ya no podrán recuperarla sino recién en el verano que vendrá. A menos, claro, que se trate de aquellas personas que no tienen niños en edad escolar o jóvenes estudiantes. Por eso ha de ser, tal vez, que se dice que cuando empiezan las clases empieza también el verano de los jubilados.

Pero estaciones aparte, estamos ante la realidad de un nuevo periodo escolar, y todas las actividades de la casa estarán ahora supeditadas a esa concurrencia a clase de todos los días, con sus imposiciones de horarios a cumplir; de elementos a comprar y a desparramar por el hogar, y por la nueva distribución de las horas y sus actividades. El periodo de clases es totalmente absorbente, y todo cuanto quiera programarse desde el lunes que pasó en adelante, deberá consultar cuidadosamente la primera obligación hogareña contraída con la escuela y para la cual no existe disculpa valedera que exima de su cumplimiento.

Nosotros también tenemos muy en cuenta esta vigencia escolar, y aunque no pensamos transformarnos en una revista de apoyo o de consulta para el aula, estamos tratando de adaptar la mayor parte del contenido de modo que pueda ser aprovechable. Tratamos de integrar nuestro sumario semanal con asuntos que podrán ser utilizados por los alumnos de distintos niveles, sin salirnos de nuestra habitualidad de contenido. Estamos tratando que nuestras notas sean portadoras de conocimientos relacionados con temas que se desarrollan en las escuelas, pero manteniendo su carácter periodístico y toda la amenidad que pretendemos para cada número de PULSO. Y en esa intención se inscriben nuestras secciones de Cosas de nuestro Idioma; de Filatelia y Numismática; de Recordemos; de Rincón Selecto; de Fantasía y Ciencia Ficción y, también, el Rincón de Libros.

Queremos prestar un servicio extra con nuestro contenido porque además de entretener pretendemos ayudar a la tarea escolar, porque desde el lunes pasado, ¡otra vez a la escuela!

EL DIRECTOR

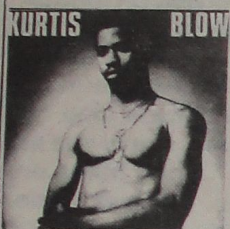


# PULSO joven

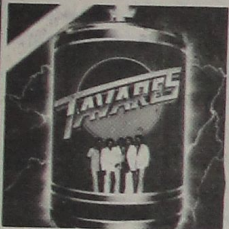
## Los discos de la semana



**THE KORGIS - Idem.** Este es un dúo bien new wave, como lo denuncia su look. Los temas de este álbum son fieles al estilo newaolero, con bellísimas armonizaciones vocales. Sin grandes pretensiones musicales, la placa destila frescura y tiene un ritmo atrapante. Las melodías son bien beatles. "Joven y rusa", "Postales sucias", "El Monte Everest canta los blues" y "Té frío" son algunos de los temas incluidos en este LP recomendable. (Rialto/MH).



**KURTIS BLOW - Idem.** Este morocho de Harlem creció bajo la influencia musical del gran James Brown. A los 20 años grabó este álbum que tiene cadencias soul, bailables y por momentos monótonas. Se diferencia esta placa de las producidas con sonido disco por la desfachatada alegría que producen los instrumentos y voces de los negros. Este LP tal vez no sea ideal para una discoteque ni para escuchar en casa. A los basquetbolistas norteamericanos que están en Olavarría les encantará. Seguro. (Mercury - Phonogram).



**ALTO CONSUMO - Tavares.** Dentro de los innumerables grupos y solistas que se ocupan de la música bailable y pasatista, Tavares es uno de los más digeribles. A través de una discografía respetable, los cinco hermanos han mantenido un nivel aceptable. Este álbum, producido indudablemente para el baile, tiene algunas cositas interesantes, lo que lo hacen escuchable. Pero no es nada fuera de lo común. Las voces, como siempre ocurre con los Tavares, son agradables y con buenas modulaciones. (Atlantic - EMI).



**LA COMPILATION (EL REFRITO - Les Luthiers).** Estos maestros del humor musical (¡qué humor!) aparecen aquí en una recopilación de sus primeros álbumes, con distintas muestras de su arte. Abordando tanto las sátiras a lo clásico (Voglio entrare per la finestra) o la veta popular (Candonga de los colectiveros), Les Luthiers iacan al frente su gran talento. Figuran, además de los temas mencionados, sus "clásicos" Bossa nostra, Teoema de Tales, Vals del segundo y Si no fuera santiaueño, entre otros (ATC).



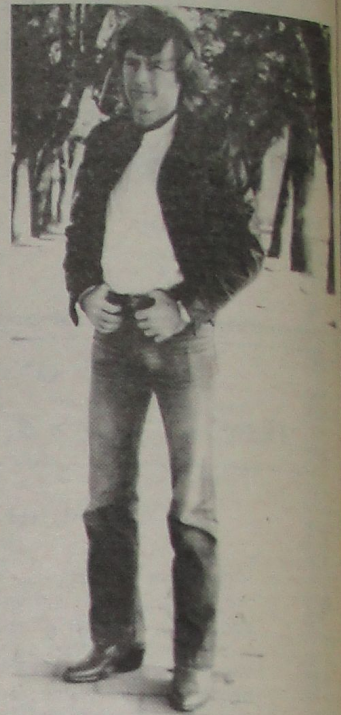
**YA LO VES, AMANECE - Victor Heredia.** Este es uno de esos artistas desconcertantes. Cada long play que edita ayuda a que uno no pueda definir una opinión. Por momentos aparece un juglar moderno, con letras claras y con fundamento, ritmos interesantes y buena modulación en la voz. Pero al tema siguiente puede llegar a tornarse insoportable con una melodía romántica, orquestaciones pesadas y letras inspidas. Lamentablemente, este álbum registrado totalmente en España, con una buena banda, muestra un predominio de los temas flojos. Se destacan el tema central, "Ya lo ves, amanece"; "Cosmopolita y liberal (Buenos Aires)" y la nueva versión de "Bebe en mi cantaro". Estas tres canciones demuestran de todo lo que puede Victor Heredia. Creo que en él hay un talento especial. Ojalá algún día se defina. (Philips - Phonogram).



**RAVENNA - Kim Beacon.** He aquí un álbum con algunas cosas interesantes. Kim Beacon, tecladista y vocalista inglés, es el compositor de la mayoría de los temas. Hay algunos, como "Mis blues se han ido", que pueden ser bailables, con arreglos aceptables. Entre otros de la misma línea, figura el inmortal "Imagine" de John Lennon, en una versión un tanto lavada, sin el feeling que supo ponerle el ex beatle. Pese a algunos clichés un tanto gastados, este LP tiene sus matices destacables. Habría que escuchar otras cosas de Beacon para hacer un juicio definitivo. (PRT Records/MH).

## UN HOMBRE SIN NOMBRE

## Editaron el álbum solista de Miguel Angel Erasquin



**BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Victor Pintos Jr.).** Hace un par de días fue editado el álbum solista de Miguel Angel Erasquin, titulado "Hacia la libertad".

El LP, grabado entre mayo y julio del año pasado en los estudios Ion (24 canales), incluye ocho temas de Erasquin, uno de David Impelluso y otro de León Gieco.

Acompañaron al ex Pastoral en esta incursión como solista, Oscar Moroy Norberto Di Bella (batería); Alfredo Toth, Roby Pesino y Germán Pontoriero (bajo); Jorge Cumbo (queñas y sikus) y David Impelluso (teclados). Miguel Angel se hizo cargo de las voces, las guitarras acústicas y eléctricas, charango, armónicas y percusión. La producción ejecutiva fue de Oscar López y los técnicos de grabación, Amílcar Gilabert y Roberto Fernández.

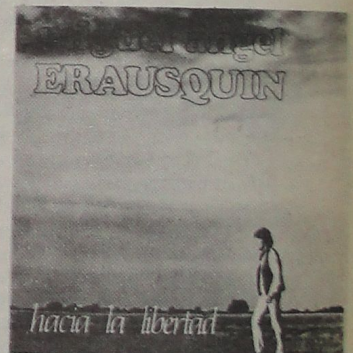
Los temas incluidos en el lado 1 son "Hacia la libertad", "Por otro amanecer", "Portate bien, Margarita", "Solo el alma fuerte" y "Silencio en la ciudad". En la faz 2 figuran "Lejos de casa", "Para el resto de mis días", "Desconfía de todos", "Irreal" y "Despacio fue".

Esta es la letra del tema central del álbum:

### HACIA LA LIBERTAD

Después de trabajar  
el sol no lo acompañó hoy  
hasta el final.  
Secó su sudor,  
buscó su descanso  
que tardó mucho en llegar.  
Y su paso despacito lo llevó  
por el camino hacia arriba  
hasta poder encontrar algo para  
animar los días que la soledad  
no esté  
Desde la casa puede ver  
parte de América bajo sus pies.  
Siento un orgullo al respirar  
esta más fuerte va a poder  
seguir sembrando quizás  
un día más.

Miguel A. Erasquin



¿Supertramp? - ¿Pink Floyd? - ¿Genesis?

## ¿Quiénes vendrán ahora, luego del éxito de Queen?

**BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Victor Pintos Jr.).** El rotundo éxito de Queen en todas sus presentaciones habría animado a varios productores argentinos para seguir trayendo grandes grupos internacionales de primer orden. Como ya ocurrió varias veces, se habla de que Genesis y los Rolling Stones estarían en la mira de los empresarios citados. Por otro lado, circuló una versión según la cual una emisora capitalina bancaria la venida de Supertramp y el trío Crosby, Stills & Young. Pero el trascendido más importante dice que estaría ya, con un pie en el país, Pink Floyd. (¿se imagina?). Por lo pronto, ya está casi concretada la vuelta de The Police.

- ¿The Rolling Stones? - C.S. & N?



# HARP: las andanzas de tres músicos yanquis en la Argentina

"Hay tres yanquis que hacen folk y están matando", me había dicho hace un par de meses Nito Mestre. "Se llaman Harp y tengo ganas de invitarlos a grabar conmigo", agregó aquella vez el ex Sui. Cuando me enteré que esos tres muchachos estadounidenses están grabando su primer álbum argentino en un estudio de la Capital, fui a reportearlos. Saben muy bien lo que hacen, se han fijado metas y seguramente las cumplirán. Se llaman Alan, Richard, y Thomas. Al compás de dos guitarras acústicas, un bajo y una armónica, sus voces cantan cosas de su tierra. Aquí están, estos son...

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr.) Afuera, la ciudad castiga a las tres de la tarde con unos insoportables 30 grados. Adentro de los estudios, uno siente un especial alivio. El aire acondicionado pone el clima justo, y el sonido fresco que proviene de un enorme grabador de cintas masters completa un cuadro de gran paz.

Mientras los carretes se prestan cinta, girando sin cesar, poniéndose flaco uno y engordando súbitamente el otro, un cabezal extrae la música para que uno se sienta trasladado a lejanas tierras.

A ver... Imaginemos. Hay una pradera muy verde, similar al campo bonaerense, pero con otro matiz. De pronto, una poderosa camioneta aparece en el paisaje, conducida por un rubio de camisa escocesa y sombrero de cowboy. Va escuchando la radio a todo volumen... A ver, a ver. Esa música que escucha el vaquero se parece a la que uno está escuchando en el estudio. Pero el sonido se pierde cuando la camioneta se aleja. Cuando se va, alcanzo a verle la patente. Dice "Texas, USA". Bueno, basta de imaginación.

Al levantar la vista, están ellos. Los tres, con una mirada vivaz. Casi sonriendo cuando les hago un gesto de "lingo, eh?" al terminar un tema en el grabador.

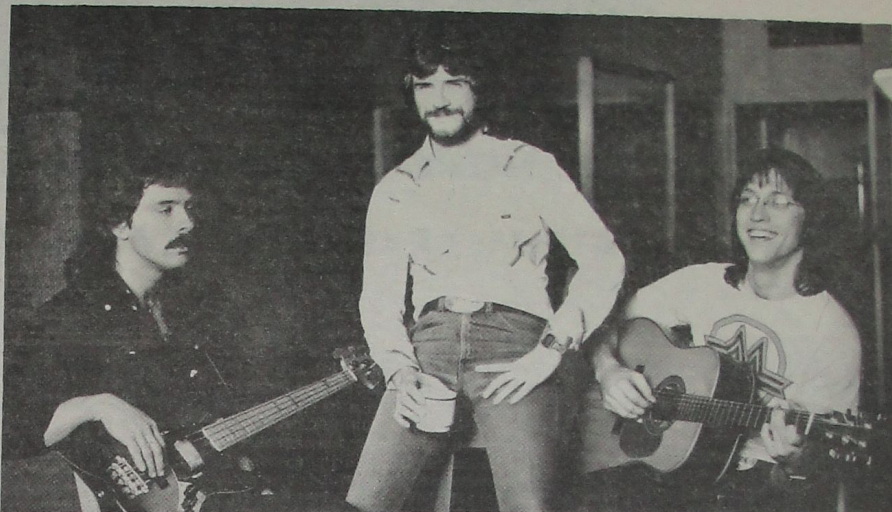
Uno de ellos, el de camisa oscura, prolisos bigotes y pelo con una colita como las que se veían hace unos años en los jóvenes argentinos, me guiña el ojo y sale del control con el bajo en sus manos.

Otro, dueño de unos anteojos tipo universitario y de un parecido fisonómico al músico argentino Leo Sujatovich, no deja de sonreír.

El restante, de barba y camisa muy al estilo yanqui, juguetea con una lapicera que tiene en sus manos.

Los tres son norteamericanos. Se llaman Alan, Richard y Thomas.

Los tres forman Harp, un grupo acústico "que hace country, o folk, como le llaman ustedes" y que está terminando de grabar su álbum debut.



Alan toma la palabra. "Nuestra música surgió en diciembre del '79, en Florida."

Es una música acústica suave, melódica, donde se da importancia a lo que dice la letra."

Luego explica los orígenes y las funciones que cumple cada uno de los Harp.

"Richard es de Detroit y uno de los guitarristas del trio. Thomas nació en Indiana, donde tocaba el bajo y la guitarra. Yo provengo de Oregón, tocó el piano y la armónica, y a veces la guitarra eléctrica."

Los tres habían estado antes, individualmente, en Buenos Aires. Cuando formaron el grupo quisieron hacer algo diferente y por ello vinieron a Sudamérica.

"Sabíamos de antemano que la música popular norteamericana era popular entre ustedes, y por eso pensamos que este lugar era el más apropiado para lo que queríamos hacer", afirma Alan.

La historia individual de los Harp tiene sus detalles interesantes.

"Yo, a los diez años quería ser Elvis Presley", dice Richard, que estaba escuchando atentamente la palabra de su amigo. "Entonces mis padres me compraron una guitarra. Empecé a estudiar música pero el aprendizaje me resultó aburrido. A los tres años largué todo, desilusionado."

Después se arrepintió. "Fue en la escuela secundaria cuando tomé por primera vez una guitarra eléctrica. Todos los chicos del lugar teníamos el rock en la cabeza. Como para que no, teniendo en el barrio a tipos como Bob Seger, que vivía cerca de casa..."

A los 17 años dejó su casa para recorrer el mundo. "El primer lugar que visité fue Canadá, donde volví a la música acústica. Después estuve en las tres Américas, donde aprendí más en la vida que en la música".

Thomas, que ha regresado al control para tirarse en un amplio sillón, cuenta lo suyo. "Yo me crié entre campesinos, donde muchos tocaban country. Fue así como aprendí a tocar el bajo, la guitarra, el banjo y la armónica. Durante la escuela estudié instrumentos de viento, pero me aburrí soberanamente. Cuando estaba en la secundaria integré varios grupos de rock. Hasta fui músico de sesión en algunas

grabaciones. Después me largué a viajar por el mundo. Retomé la guitarra acústica y actué en muchos lugares como solista, haciendo temas propios y de otros autores".

"Yo empecé a estudiar música a los 10 años", confiesa Alan. "Fueron Los Beatles los que me empujaron a tocar. Primeramente fui bajista de un conjunto. Luego, toqué teclados en otro. Hasta que un día me aburrí de la música fuerte y cambié el género. Tomé la guitarra acústica porque creo que el canto y la música son los instrumentos ideales para las palabras".

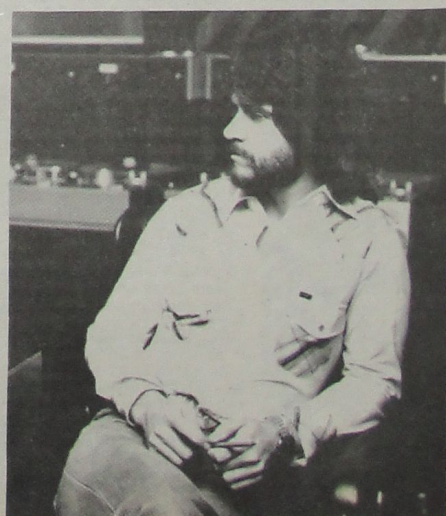
En la Universidad de Florida, donde eran compañeros de curso, se conocieron. Ni bien terminaron sus carreras viajaron a la Argentina. Y aquí están.

"Hemos actuado en Buenos Aires y, últimamente, en Mar del Plata", aclara Thomas. "Nuestro repertorio se compone de temas propios, y algunos de Crosby, Stills & Nash, Los Beatles, América y Simon & Garfunkel", agrega.

"El contacto con Phonogram, que es el sello donde editaremos nuestro primer álbum, llegó cuando nos escucharon Adrián (Berwick) y José Luis Ollé, quienes son productores. Enseguida firmamos contrato y nos metimos en los estudios", dice Alan. "Por lo pronto, ya hay un simple en la calle. Tiene un tema de Alan y mío, que se llama 'Cambiar al mundo'. El otro lado tiene un tema de Rod Clements, 'Espérame en la esquina'. Los dos nos gustaron mucho como quedaron", dice Thomas.

Harp está "al mango", como aprendieron a decir escuchando a sus colegas argentinos.

Afuera, Buenos Aires está matando de calor.





# FILATELIA Y NUMISMATICA

## FILATELIA: ¿PASATIEMPO, ARTE, CIENCIA?

### HOMENAJE A UNA CORBETA GLORIOSA

El día 7 de julio de 1979 fue el "día de emisión" del sello destinado a honrar a la Corbeta Uruguay de nuestra Armada, poniendo en circulación una pieza de singular belleza y colorido para la cual el dibujante designado, J. M. Fouret, había realizado su creación sobre el tema. El homenaje tiene su bien ganada razón de ser, por cuanto la corbeta A.R.A. "Uruguay" es el símbolo de la soberanía argentina sobre el Sector Antártico, Patagonia y Tierras Australes argentinas. Extraeremos del boletín de ENCOTel imprimió para los coleccionistas como es habitual el Día de Emisión, los siguientes datos:

"La Uruguay, pequeña y famosa nave, tiene un extenso historial de hazañas y trabajos. Fue construida en Inglaterra, en los famosos astilleros de Laird Bros, de Birkenhead, donde años después sería construida la Sarmiento, y botada en febrero de 1874. Sus características principales son las siguientes: eslora máxima 45 metros; manga 7,50 metros; calado 3,65 metros; puntal 5,40 metros. El desplazamiento máximo ha sido de 550 toneladas. "La actuación de la corbeta como buque - escuela la comenzó en 1877, a los tres años de haber llegado al país. El primer viaje de la Uruguay con la Escuela Naval fue en ese mismo año y en aguas de nuestro sur, visitando Golfo Nuevo y la costa de Chubut. Regresó a Buenos Aires en febrero de 1878. Por entonces había gran tensión con el gobierno chileno y la presencia de buques en el Río Santa Cruz hizo que el gobierno organizara una expedición para defender nuestros derechos en la zona. Sin embargo, las naves de que se disponía no eran adecuadas para la empresa (...).

"En 1903 la Uruguay cumple su hazaña de más renombre. A mediados de ese año, todo el mundo sentía justa inquietud por el destino de la expedición al Polo Sur del sabio sueco Otto Nordenskjöld. El 'Antartic', buque que debía traerlo después de su internada de un año en la isla de Snow Hill, cercana a la península de Graham, no había regresado. Nordenskjöld estaba acompañado por dos compatriotas suecos, dos noruegos y el Alférez de Fragata argentino José María Sobral.

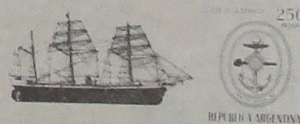
"El gobierno argentino, preocupado por los expedicionarios, resolvió enviar a la Uruguay, después de prepararla adecuadamente para la lucha contra el hielo. La tripulación para esta aventura antártica había

sido también seleccionada, y se había confiado el mando de la nave al competente teniente de navío Julián Irizar, que posteriormente llegaría al almirantazgo. Con la esperanza de todos los argentinos, la nave zarpó hacia el sur el 8 de octubre de 1903. La travesía hasta Snow Hill fue buena y rápida, casi sin contratiempos. El 8 de noviembre se producía el feliz encuentro con el doctor Nordenskjöld y sus compañeros, entre los que estaba Sobral. Una vez finalizada la carga, el 11 de noviembre de 1903 la Uruguay puso proa al norte y debió soportar su prueba de fuego: una terrible tormenta la alcanzó con vientos de casi 100 kilómetros horarios. Con su mayor y trinquete rotos, debió desembarazarse de ambos y así proseguir la marcha para arribar a Santa Cruz. De allí la noticia volaba por telégrafo a Suecia y a todo el mundo. La llegada a Buenos Aires fue apoteósica: congregados en los muelles la

esperaban 100.000 porteños. (...) En 1926, después de 52 años de activísimos servicios, fue radiada. Largo tiempo permaneció sin arboladura, convertida en polvorín flotante en las aguas de Río Santiago.

"... en 1960 la Uruguay fue reacondicionada y su arboladura reconstruida. Aún en 1960 la Uruguay debió hacer un pequeño viaje para honrar a un viejo amigo. El Alférez de Navío Sobral cumplía 80 años y se le entregaba una medalla recordatoria de su aventura antártica. La vieja nave fue remolcada con todo cuidado, hasta el puerto de La Plata; para servir de marco a la ceremonia, y el viejo héroe de la Antártida, aún gallardo, tuvo el último adiós de su fiel compañera. (...) el 6 de junio de 1967 fue declarada Monumento Histórico Nacional, amarrando en Dársena Norte a popa de la 'Sarmiento', luego de 100 años de duro trajinar y de heroicas acciones".

### LA ESTAMPILLA RECORDATORIA



Nos extendimos sobre los datos de la corbeta Uruguay por su importante valor histórico y didáctico, lo que nos hizo olvidar que debíamos hablar de un sello postal, recordatorio, del cual se emitieron en la fecha antes indicada un millón de ejemplares, con un valor de 250 pesos. La pieza fue realizada por la Sociedad del Estado Casa de Moneda, impresa en offset multicolor, y un tamaño de 60 x 25 mm. cada una. Acompaña a la viñeta de la corbeta Uruguay el emblema oficial de la Armada Argentina en cuyo homenaje se dispuso la emisión de este hermoso sello postal argentino.



# NUMISMATICA:

## UN MUNDO

### APASIONANTE

#### BILLETE BANCARIO ARGENTINO

Aparte de la ciencia Numismática encargada del estudio de las monedas y medallas, hay otra rama de la misma que es tomada como un derivado, pero mucho más moderna, ya que su invención data de no más de 158 años en nuestro país y de algunos más en la vieja Europa y Asia oriental; esto se debió a que hasta el momento la moneda había acaparado totalmente las diversas formas de intercambio comercial como así también el particular, al ser el único medio conocido, dejando de lado a las antiguas formas de pago tales como el arroz, el tabaco, las piedras preciosas y otra cantidad innumerable de objetos utilizados en la antigüedad para realizar las transacciones.

Y este cambio radical lo produjo la introducción del papel moneda, hasta ese momento desconocido totalmente como valor monetario.

Su aparición en nuestro país se produjo en el año 1822 con la fundación del Banco de Buenos Aires, a partir del año 1826 aparecen las emisiones del Banco Nacional de las Provincias Unidas Del Río de

La Plata, que fue el segundo ente comercial creado en nuestro medio.

Los billetes de mayor interés provienen del discutido período de Rosas, especialmente porque éstos fueron emitidos en poca cantidad y que son verdaderas reliquias numismáticas; generalmente estos billetes están impresos de un solo lado, son de un color rojizo pálido, tienen una característica sobresaliente que es la de tener su numeración y la firma del funcionario autorizante de la casa de Moneda en forma manuscrita (o sea de puño y letra). También posee una serie de leyendas alusivas al partido federal y por supuesto al partido contrario, los unitarios.

El período de uso de estos billetes puede describirse a partir del año 1840 - 1841/ 44/ 45/ 47/ 48/ 49/ 1851.

Luego de la caída de Rosas, las leyendas federales fueron cubiertas por líneas negras hasta que se logró el cambio total de los billetes por emisiones nuevas.

Hay emisiones realizadas por los unitarios correntinos, Prov., ligadas del norte y billetes sellados por las cajas de conversión.



Muy difícil ha resultado hacer una reproducción de este viejo billete de 10 pesos de la época de Rosas, cuyas leyendas dicen: en la parte superior: "Viva la Confederación Argentina - Mueran los salvajes unitarios". Después dice que la Provincia de Buenos Aires reconoce este billete por Diez Pesos Moneda Corriente. Luego vendrán las firmas que, según lo que nos informa el coleccionista señor Carlos

Alberto Paz que posee esta rara pieza monetaria del pasado argentino, están hechas directamente sobre el billete por los funcionarios que signaban el valor en nombre de la "Junta de administración de la Casa de la Moneda". Lo que resulta imposible apreciar por el estado de deterioro del billete, es la viñeta central superior, debajo de los lemas de la Confederación y del número del billete.

#### Un "gazapo" que se escapó

En el número anterior nos referíamos a un billete papel moneda emitido por Papeete, y con respecto a este lugar cometimos un error de información que corresponde ahora poner en su lugar. Decíamos que "este pintoresco billete pertenece a la colonia francesa de Papeete, una de las que se ubican en el grupo de islas cercano a Haití". Eso no es cierto. Confiamos en la memoria y ella nos hizo una trastada. Veamos ahora lo que es correcto:

Papeete es la ciudad capital de Tahití, la mayor de las islas del grupo de Islas de la Sociedad, uno de los tantos que conforman la Polinesia, al este de Australia. Es un puerto bastante concurrido como escala frecuente de los vapores que unen San Francisco (California) con Nueva Zelanda. La isla fue descubierta por el navegante portugués Quirós en el año 1606, pero su primer explorador fue el capitán Cook, célebre marino inglés.

Hasta aquí los datos correctos. Esperamos no cometer más errores como el que acabamos de corregir. Lo cierto es que la semejanza entre Haití y Tahití nos jugó una muy mala pasada, así que prestar atención para que nadie le ocurra cosa igual.

El rincón de los

#### LIBROS



#### Los clásicos en solfa, a reír con Fontanarrosa

Posiblemente no haya en la Argentina de hoy humorismo más acertado y acertado que el de Roberto Fontanarrosa. Su personaje cumbre, Inodoro Pereyra ("Inodoro por parte de tata que era sanitarista; Pereyra por parte e' mama"), muestra la actualidad en las noticias, las preocupaciones coyunturales, mientras gotas de filosofía discurren en esos diálogos del paisano con su perro Mendieta. Es un dibujante de demostrada versación, todo un humanista.

Ediciones de La Flor ha editado varios libros con sus trabajos, selección de los mismos. Ahora ha publicado "Los clásicos según Fontanarrosa"; obvio es que toma en solfa a obras

famosas. Dice en el prefacio que agradece "la colaboración de Herman Melville, Robert Stevenson, Walter Scott, Daniel Defoes, William Shakespeare, Homero, Miguel de Cervantes, Enriqueta Beecher Stowe y otros sin cuya inestimable, invaluable e involuntaria ayuda, no hubiese sido posible esta obra".

La Ilíada, La Odisea, Ivanhoe, Otelo, Moby Dick, La Isla del tesoro, La cabana del tío Tom, Robinson Crusoe, Hansel y Gretel, etc. son narraciones sobre las que Fontanarrosa arremete en libre interpretación y muy divertidas secuencias. O consecuencias, según se mire.

#### "EL IMPERIO CONTRAATACA"

por Donald Glut. Esta novela es también el sustento argumental de la película homónima, una de las más publicitadas del género de fantacencia, en la línea de "La guerra de las galaxias", "Saturno 3", etc. Vuelven aquí los protagonistas de la primera de las nombradas: el joven Luke, Han, la princesa Leia, son atacados por el diabólico Darth Vader y sus secuaces. (Javier Vergara)

#### "LA TORRE NEGRA"

por P.D. James, autora de "Sangre inocente", "La muerte de un payaso", etc. El escenario es la costa inglesa. Allí donde se alza esta torre, extraña, aislada, y sobre todo muy negra. Allí aparece de pronto un hombre de Dios, aparentemente muy santo, degollado en un acto de crueldad satánica. La muerte ronda alrededor de la empinada construcción. El misterio que desde allí emerge atrapa al lector (Javier Vergara)



Exclusivo Camilo Sesto con PULSO

# Tal vez, antes de nacer, t

Dentro de la ola de cantantes esp en el país (Julio Iglesias, Rapha otros), Camilo Sesto puede ser co más exitosos. Ese mismo Camilo del Sheraton Hotel de Buenos Ai bilidad a PULSO. Y que sin tapuj que lo impulsaron a cantar, sobr el dinero, la new wave, su vida p que protagonizara, Jesucristo Sup dero astro, lejos de las luces de cosas...

trabajar, componer o cantar. No se debe a algo determinado. Es un poco la consecuencia de un todo.

¿Cómo fue tu acceso a la popularidad, a la fama, a los aplausos, a los pedidos de autógrafos? Es decir, ¿Cómo fuiste asimilando eso?

—Asimilando, bien. Desde el primer momento, cuando uno elige una profesión, creo que tiene que tomarla con todas sus consecuencias. Saber de antemano lo que puede ocurrir o no puede ocurrir. Entonces, cuando empezó a darse el éxito multitudinario, vinieron los autógrafos, las giras y el primer cruce del Atlántico para llegar a un país desconocido. Lógicamente, vas desarrollando esa asimilación día tras día. Pero ojo, que sabía de antemano qué podía llegar a pasar. Fue cuando me dije "quiero ser cantante" y "qué me puede pasar y que, desgraciadamente, no me puede pasar". Afortunadamente, todo ha ido muy bien.

¿Qué importancia ha tenido en tu carrera artística tu participación protagónica en Jesucristo Superstar?

—Ha sido uno de los pasos más importantes de mi vida, sobre todo porque cuando tu empiezas con un tipo determinado de música, en mi caso concretamente eran baladas y canciones románticas, y de repente te atreves a una empresa tan ambiciosa como una ópera rock, hay gente que no creen en ti, hay detractores. El hecho de haber hecho aquello fue como un reto a mí mismo, porque la partitura musical es una de las más difíciles que se han escrito en esta vida. El hecho de querer por mí mismo de salir bien, hacia adelante, de una manera positiva, se sumaba al de no ganar solo ante mis amigos sino también ante mis enemigos. Y así pasó.

De hecho, a partir de Jesucristo Superstar, la gente que decía "no, Camilo Sesto no puede ser sino el cantante de 'Algo de mí' y 'Melina'... y nada más". Pero "Jesucristo..." amplió ese concepto sobre mí. Se dieron cuenta que también podía cantar algo fuerte e importante.

Y no sólo eso. Fue también la primera vez que trabajé a las órdenes de un director. Hasta ese momento, como ocurre hoy en día, yo me interpretaba a mí mismo. El hecho de trabajar bajo una dirección, con 70 personas sobre un escenario, era distinto. Además, yo era el productor de la obra. O ganaba, o perdía hasta la camiseta...

Eso fue muy lindo, por tener la ocasión de interpretar un papel tan difícil, una vida tan increíble como la de Cristo. Corría el riesgo de haberme pasado, haber superdramatizado el papel, o haberme quedado corto. Al haber salido airoso, se transformó en algo que me dejó una huella para el resto de mi vida.

Hoy en día, en cualquiera de mis recitales, unas de las canciones, la oración del huerto, de Jesucristo Superstar, es obligada. Si no la hago, es como si no hubiera cantado. Es un tema muy fuerte, tal vez el más fuerte de mis shows, porque va desde los graves más graves hasta los agudos más insospechados. Y estoy satisfecho de poder seguir teniendo la energía como para salir airoso en esa diaria prueba.

¿Cuando tenés la oportunidad de encontrar un momento adecuado, qué música escuchás?



"Podría decir que mis influencias fueron, fundamentalmente, Los Beatles. Pero, pensándolo bien, todo en la vida me ha influido"

Camilo, ¿cuál fue el motivo que te llevó a dedicar tu vida al canto, a los escenarios, a la carrera artística?

—El motivo exacto... no sé si habría alguien capaz de encontrarlo. La verdad es que, desde que tengo uso de razón y puedo acordarme de mis cosas, he cantado. Desde que era muy pequeño siempre daba la lata en casa, todo el día con la oreja pegada a la radio. ¿Qué escuchaba? Pues, todo lo que la radio era capaz de darme. Desde anuncios, que siempre existieron, hasta cosas folklóricas del país, los cantantes del momento, música americana, todo lo que una radio ofrece a la audiencia.

También yo cantaba en las excursiones, pues vivía en un pueblo muy pequeño. Por supuesto, también en bodas, banquetes, bautizos... Simultáneamente, era cantante solista del coro de la Iglesia del colegio de salesianos. O sea que, más o menos, siempre estuve inclinado a lo que hoy en día sigo haciendo.

Mirá, no sé si antes de nacer tenía mi destino hecho...

Lo concreto es que, desde muy pequeño, quise ser

lo que hoy soy. Evolucionando poco a poco, fui pasando distintas etapas, hasta llegar a la conclusión que quería cantar solo mis propias composiciones.

Todo cantante ha tenido, en un momento, una influencia que lo ha marcado fuerte. ¿Cuál ha sido tu influencia, si la hubo?

—Creo que encontrarse a uno mismo, sobre todo a la hora de componer, es difícil. Lo que es cierto es que hay que tener una serie de experiencias y traer inquietudes de otro lado.

Lógicamente, quienes, más pudieron influir en mí fueron Los Beatles. Fue justamente en ese momento cuando más dedicado estaba a la música y cuando empecé a componer. Digo Los Beatles por decir alguien. Pero en realidad, todo en la vida me ha influido. El tipo de vida que hacía, mis amigos, el ambiente que frecuentaba, mis gustos. Creo que en la vida de alguien todo le influye, en cierta forma. Dentro de ese conglomerado de cosas, de repente, tomás una conclusión o una decisión. A la hora de vivir, a la hora de reaccionar, a la hora de



# r, tenía mi destino hecho"

tantos españoles que han triunfado  
ias, Raphael, José Luis Perales y  
de ser considerado como uno de los  
o Camilo que, en uno de los salones  
Buenos Aires, recibió con total ama-  
sin tapujos habló sobre los motivos  
star, sobre sus influencias, la fama,  
su vida privada y aquel gran éxito  
cristo Superstar. He aquí un verda-  
luzes del escenario, contando sus

**BUENOS AIRES (Especial para PULSO, por Víctor Pintos Jr.)**

en el mundo, hoy en día, tienen entre 30 y 40 años.  
¿Te doy nombres? Rod Stewart, Los Beatles, Neil  
Diamond, la Streisand, Diana Ross, Queen, Kiss,  
Status Quo. Entre los españoles, Julio Iglesias, José  
Luis Rodríguez, Raphael, Angela Carrasco, yo, que  
me cuento entre ellos...

O sea, ha sido una generación muy rica. Cabe  
esperar, para el bien de todos, que la generación  
del '80 supere a esa. Porque demostrará que se-  
guimos hacia arriba. Hay hechos que constan y que  
quedan ahí. La década del '70 al '80 ha sido buení-  
sima y acá está...

**Se te ve muy new wave... ¿Ese movimiento te ha  
influido?**

—Como decía antes, todo lo que te rodea, lo que

haces, lo que escuchas, lo que te gusta hacer, todo  
te influye. Si, posiblemente esté influenciado.  
De todas maneras, estamos viviendo en una época  
muy new wave, de cualquier manera, en todos los  
niveles. No sólo en música, sino también en polí-  
tica, literatura, trabajo. Y yo estoy dentro de esta  
época. Lógicamente, tengo que estar metido e inte-  
grado dentro de ella.

**¿Te interesa hacer participe a la gente de tu vida  
privada?**

—No tengo interés fuerte, pero digamos que no  
me importa. No me importa que la gente comparta  
una serie de cosas de mi vida. Porque si yo tengo, un  
día, un problema, la gente me puede ayudar. Y si  
tengo una alegría, tengo con quien compartirla...

—Escucho todo tipo de música que me enri-  
queza. Música americana, por ejemplo, pues me  
entusiasma. Stevie Wonder, Rod Stewart, mi ídolo  
(que no los tengo, pero si debo nombrar a alguien la  
elijo), Barbra Streisand, pues creo que tiene una  
perfección aplastante.

También la música folklórica de cualquier país,  
porque siempre muestran las verdaderas raíces de  
cada sitio, las más puras, las más sanas.

Y si algo me gusta, también, es la música clásica.  
Para mí es un gran gusto poder escuchar a los gran-  
des en ese género, muy tranquilo, en mi casa.

Y en música española hay también gente que me  
gusta escuchar.

**Recién decías que cuando comenzaste con tu ca-  
rrera, sabías bien las cosas que te podían suceder y  
las que no. Una de las previsible era que, en algún  
momento, ibas a lanzarte a la conquista de América.  
Y no precisamente como Colón... ¿Qué te ha parecido  
esta conquista que ahora has realizado?**

—El primer país donde estuve, hace nueve años,  
fue Argentina. Aquí fue, también, donde tuve mi  
primer disco de oro con "Algo de mí". Era muy  
jovenito... Y esto me sirvió casi como de trampo-  
lín, porque empecé aquí y empecé a subir desde  
ese momento. Chile, Perú, Colombia, Venezuela,  
Méjico...

Pero el primer contacto que tuve con gente que  
no fuera de mi patria, fue aquí.

**O sea que te ha caído bien Argentina...**

—Me ha caído de locura. Además creo que, desde  
el primer momento que vine, les caí bien, lo cual  
me dio mucha energía para seguir esta conquista, y  
no conquista como Colón. Con ese ímpetu de que-  
rer llevar y tener conmigo a más y más y más gente...

**Sabés bien que hay muchos cantantes hispanos que  
han tenido gran éxito en este país. Vos sos uno de  
ellos. ¿A qué le atribuirías este éxito de los españoles  
en Argentina?**

—Pues a que hay una identificación en el idioma,  
en las ideas, en las inquietudes. De repente me  
importa saber que si tú estás expresando algo, a 30  
mil kilómetros de distancia habrá quienes estén en  
comunicación contigo. O que si oyen tus palabras,  
lograrán una identificación con ellas.

Los españoles tuvieron una etapa en su vida mu-  
sical, en que estaban como medio dormidos. Y des-  
pués comenzó el despertar, lo que llevó a buena  
parte del mundo latino a identificarse con ese  
mensaje y esa forma de expresión.

Así empezaron a surgir cantantes que tuvieron  
más oportunidades y más éxito, y lo siguen te-  
niendo, y siguen estando en su sitio. Obviamente,  
hubo también quienes aparecieron fugazmente y  
así también se perdieron...

Creo que América es un poco la continuación de  
España y viceversa. Nos unen el idioma, muchas  
costumbres y, en un momento determinado, ideas y  
gustos musicales. Eso lleva a que la cadena se vaya  
uniendo.

**Más allá de un simple cambio numérico ¿qué dife-  
rencias vislumbra entre los años '70 que vivimos y  
los años '80 que vienen?**

—Los '70 han sido muy ricos a todos los niveles.  
La generación de la década pasada ha sido muy  
importante. Diría que los artistas más importantes



"Estamos viviendo una época muy new wave, de cualquier manera. Y yo estoy dentro de esta época. Lógicamente, estoy integrado a ella". Camilo Sesto, un cantante amigo del éxito, con una imagen nuevaolera.



# CRONICAS RETROSPECTIVAS

(Lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

## DE HACE 50 AÑOS

(Semana del 6 al 12 de marzo de 1931)

### SITUACION

—Están en Buenos Aires los príncipes británicos, Eduardo y Jorge de Windsor. El primero, heredero de la corona, dirige un mensaje a la Argentina, celebrando hallarse nuevamente visitando el país. Hay un amplio programa de actividades, además de la concurrencia a la Feria Británica Sudamericana, donde se exponen los productos del Imperio. (pocos años después el vicepresidente Roca dirá en Londres, lo más suelto de cuerpo que la Argentina es de hecho parte integrante del imperio. A raíz de ello, por los años 30 arrojó una belicosa literatura política, y José Luis Torres denunció tal estado de cosas en "Los perdedores").

—Están los príncipes en la vibrante pelea en la que el argentino Suárez ganó en el tercer round, contundentemente al chileno Loayza... (por lo menos en algo en ese tiempo le ganábamos a los chilenos; ¿y ahora?)

—El Príncipe de Gales (futuro Eduardo VIII) pedirá al general Uriburu que a la reunión en el Hipódromo concurrirá con traje de calle y sombrero de paja. El Presidente accedió; pero le dijo que sería difícil anunciar al cuerpo diplomático cambio en la vestimenta. El príncipe le contestó: "Usted, general, que ha hecho una revolución tan linda, ¿por qué no le hace una revolución al protocolo?"

—El Centro Gallego pide a sus coterráneos no vengán de España a la Argentina, por cuanto hay crisis de desocupación... (ahora no vienen ni por equivocación, en cambio nos mandan losianos que más vale...)

—Con características de organización paramilitar se integró la Legión Cívica, que apoya al gobierno de la revolución. Es jefe de la entidad, que se reúne cerca de los cuarteles de Ciudadela el teniente coronel Juan Bautista Molina... (que tendrá larga fama de "fragotero")

—Se acelera la actividad política con vistas a las elecciones del 5 de abril. En el radicalismo hay voces, como la de Alberto Durán, presidente de la Convención, aconsejando la abstención ante la falta de normalidad institucional.

—Se atribuye al depuesto y detenido Hipólito Yrigoyen un manifiesto que tiene vasta circulación. Por el mismo hace "irrevocable declaración de retiro de la vida y acción política" y puntualiza que "la UCR cuyo credo político mantuvo con fervor toda mi existencia no puede ser culpable de fallas cometidas por aquellos que tuvimos su representación y no logramos interpretarla acertadamente en la acción pública."

—En el transporte Chaco son enviados a Ushuaia 19 presos políticos.

—El peso argentino en alza. Los 100 dólares estaban a 300 pesos nacionales; luego a 295; al fin de la semana en 287... ¡qué tiempos, sin tablita!

—El político Genaro Giacobini, médico, solicitó la creación del Ministerio de Salud Pública... (no tendrá suerte, por esos años, pero fundará un partido que se llamará de Salud Pública, lo que no obstaba a sus partidarios a andar a castañazos limpios en las manifestaciones)

—Tras diversas alternativas parece que se ordena la situación en Perú: el coronel Sánchez Cerro había recuperado el poder, pero lo pierde nuevamente y asume la junta presidida por Samanez Ocampo.

### ACTIVIDADES

—Ante la cercanía electoral, se dispone la reorganización del radicalismo personalista de Olavarría, la tarea es encomendada a los afiliados Amparo Castro, Juan Delissague, Tomás Garay, Tomás Siones y N. Ferreyra.

—El movimiento antipersonalista de la UCR ha nombrado al doctor Manuel Rosales para integrar, entre otros, la junta reorganizadora de la sección electoral. En el orden nacional la encabeza el doctor Martín Torino. El doctor Rosales hace un llamado principista a la ciudadanía a través de EL POPULAR.

—Para facilitar la concurrencia a la Exposición Británica que se realiza en Buenos Aires del 13 al 26 del corriente, el Ferrocarril del Sud ha dispuesto rebajas en las tarifas.

—Nuevos socios en la Biblioteca Popular. Entre ellos: Lucas Lázaro, Saúl Michelini, Melchor Villanova, Francisco y Antonio Aitala, Salvador Palazzolo, Pedro Ruiz, José Mendia, Julio Fassina, Carlos Resia, etc.

—El doctor Amadeo Grimaldi formula declaraciones sobre la campaña electoral en favor del P. Conservador. "Vamos tranquilos a la contienda. Como anticipo de su seguro éxito futuro, el pueblo de la Provincia de Buenos Aires agasaja todos los días con excepcional entusiasmo al P. Conservador (...). Bien es verdad que la fórmula proclamada, con un programa mínimo que consulta las necesidades de nuestra rica provincia, es de por sí factor de éxito indiscutible. Antonio Santamarina y Celedonio Pereda en su gira triunfal por los diversos partidos recorridos, han dado la sensación de que encarnan la verdadera aspiración popular..."

—Variadas listas en la reunión reorganizadora del radicalismo personalista con asistencia de 600 personas. Triunfó la encabezada por Rodolfo Fermin Aramburu; vices: Francisco Jaurregui Torres y Victoriano Arroyo; vocales: Filiberto Cambours, Pedro Miquelz, Desiderio Parodi, Juan Gálgano, Amparo Castro, Tomás Garay, Juan Delissague, Pedro Giannegro, José M. Ventre, Hector Romanelli, Pedro Iriart, Ernesto Baldana, Manuel de la Vega, Pedro Ruiz, Leopoldo Alonso, José Iturralde, Juan Errecart, Antonio Petrella, Manuel Amondarain, Eleuterio Reyes. Delegados al comité seccional: Rodolfo Aramburu y Tomás Siones. Al día siguiente renuncia el señor Petrella con el reclamo de que antes debe procederse a una amplia reorganización, con prescindencia de quienes han actuado hasta el 6 de setiembre.

—Con carácter indeclinable ha renunciado el señor Luis Escudín al cargo de administrador de los mataderos municipales.

—Una banda de vagos irrumpió en la redacción de EL POPULAR exigiendo explicaciones por el comentario titulado "Elementos perniciosos que

deben ser perseguidos". En el mismo se denuncia el atropello de una barra de cinco contra una menor que regresaba del corso, siendo liberados 15 días después, por lo cual ahora "esos menores pasean su desfachatez por nuestras calles".

—Reclama a la policía "combatir esas barras de vagos que merodean los cines y demás lugares de afluencia de público".

—Siguen las gestiones en pro del mantenimiento de la Escuela Normal, su no transformación en Instituto Vocacional. Se prepara un "meeting" con las entidades adheridas al reclamo. Mientras tanto se advierte relativo interés en la inscripcón.

### SOCIALES

—Regresaron de Córdoba, donde pasaron una temporada, el señor Dardo Ganza, su esposa Isabel Andreu y su hija Blanca.

—Mejora el estado de salud de Umberto Smith, de la redacción de EL POPULAR.

—Es oficiada en la Iglesia San Jorge una misa en memoria de don Juan Elgart, al cumplirse el segundo aniversario de su muerte.

—Mejora el estado de salud del señor Antonio Marino, quien se asiste en el Hospital Italiano de la capital.

—Contrae enlace en Hinojo la señorita Clotilde H. Varela Marin con el señor José M. Iribé.

—Se anuncia una velada artística en el Cine Paris con el concurso de figuras del Teatro Colón; se destaca entre ellas la mezzo soprano argentina Celia Rodríguez Niello.

—Fallece el prestigioso industrial del partido, don Santiago Gregorini. Su deceso es muy lamentado en vastos círculos, de su actuación. Sus restos son inhumados en el cementerio de Hinojo.

### ESPECTACULOS

—Compañías teatrales en las salas. Don Pablo Canello logró el concurso para El Águila de la compañía Martires - Ciencia, que representará "La pul-

pera de Santa Lucía". En el Paris, Arturo Podestá y su elenco llevan a la escena "Mi hijo el doctor".

### DEPORTIVAS

—El Club Estudiantes convoca a asamblea general de socios en su local de Dorrego, entre Lavalle y Alsina. Firman la invitación los señores Francisco Amoroso y Federico Leal Gómez, como presidente y secretario, respectivamente. Habrá que elegir miembros titulares de comisión en reemplazo de Rodolfo Aramburu, José Arena (h), C. Daniel Márquez Zaveleta, José V. Ripoli y Lorenzo Tejero.

### COMERCIALES

—El concesionario de Ford, don Jorge Brown, ofrece el nuevo modelo, de 4 puertas, velocidad de 85 a 105 kilómetros a 2.775 pesos.

—Casa Lanaro, en Alsina y Necochea, vende el sofá cama estilo Chippendale, tapizado en cuero a 75 pesos.

## DE HACE 25 AÑOS

Semana del 6 al 12 de marzo de 1956

### SITUACION

—Por varios días está reunido el plenario del radicalismo para elegir autoridades. Fue reelecto por unanimidad el doctor Arturo Frondizi; vicepresidente Oscar Alende, a la sazón integrante de la Junta Consultiva Nacional del Gobierno Militar. En la mesa directiva están, además, Celestino Gelsi, Arturo Zanichelli, Luis Gutinsky, Mariano Wainfeld, Carlos Sylvestre Begnis y Ricardo Colombo (es de aclarar, autoridades de la UCR; prácticamente la totalidad dirigió luego la UCR Intransigente, agrupación de la cual emergió después el Movimiento de Integración y Desarrollo que preside Frondizi. Alende preside el P. Intransigente).

—El doctor Ricardo Balbín, uno de los animadores de la reunión radical reclamó apoyo para el gobierno militar y elogió el discurso último del general Aramburu en Mar del Plata.

—Comenta la columna política de EL POPULAR: "decenas de miles de exdirigentes o funcionarios vin-

culados al régimen depuesto, están ahora en el "Index" político argentino: quedan inhabilitados, por decreto, para desempeñar cargos públicos electivos o empleos en la administración pública o cargos dirigentes políticos. El anatemismo alcanza hasta quienes fueron secretarios de unidades básicas. Incluso, claro, ministros desde el 4 de junio de 1946..."

—Libertad de enseñanza y divorcio son temas que están creando conflictos. Hay discusiones sobre esos puntos en la Junta Consultiva Nacional. Los políticos laicistas están contra la libertad de enseñanza y a favor del divorcio. Le es difícil al gobierno zanjar la situación, ya que se trata de sus propios partidarios. Así, mientras decide permitir universidades que no den títulos, asegura que será mantenida la Ley 1420, reimplantando el Consejo Nacional de Educación.

—La epidemia de parálisis infantil se extiende por el país. Han llegado 21 pulmotores de Estados Unidos. El gobierno hace ingentes esfuerzos para contener el mal, extendido por varias provincias y Capital Federal.

—No habrá duelo entre el dirigente nacionalista Rodolfo Irazusta y el economista mundial Raúl Prebisch, asesor del gobierno. Examinada la situación los padrinos del primero acordaron que "no hay lugar a reclamación alguna, ni procede la cuestión caballeresca".

### ACTIVIDADES

—Se suspende la vacunación antipoliomielítica por cuanto no está indicada en tiempos de epidemia. Esta no alcanza a Olavarría. Miles de casos en el país, con muertos en porcentaje importante. El área más afectada es la del Gran Buenos Aires.

—La revista "Antena" informa que desde 1958 se podrá captar normalmente televisión en Olavarría... 23 años después, opine el lector sobre esa normalidad.

—Se da información sobre los interventores en los gremios: AOMA, Oscar Saint Lary; ATE José Vivinnetto, Sanidad, Lucy Knoll; mercantiles, Rogelio Cueto; SOEME, Santos Luissi; gastronómicos, Hector Miquelz; panaderos, Luis Olivera; Unión Ferroviaria, Antonio Scipione, vitivinícolas, Atilio Massaro; construcción, Luis Maggi; municipales, Jorge Bruno; mecánicos y transporte, José Tirador, luz y fuerza, Juan F. León; gráficos, Eduardo Cuadrado, etc.

—Se conoce el movimiento demográfico durante 1955 en Olavarría: los casamientos doblan a las defunciones, y casi una boda por día se registró oficialmente: 342 en todo el año. Agosto registró el mayor número de nacimientos: 91, el menor diciembre, con 65.

—Se organiza el Congreso Regional de la Lucha contra la Fucura. Preside el doctor Alfonso Hourcade; vi-

PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

DESDE 1910. ESTAMOS JUNTO A NUESTRA COMUNIDAD CON UNA INICIATIVA PERMANENTE: SIEMPRE MAS.

MAS ATENCION. MAS SERVICIO. MAS BENEFICIOS



**BANCO EDIFICADORA**

BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA

EL BANCO ELEGIDO





## OLAVARRIA DEL AYER

cepresidente, doctor Alejandro Aramburu.

—El Comisionado Municipal agasajó a la Comisión de Carnaval por su buen desempeño. Asistieron altos funcionarios, que acompañaron al teniente coronel Hector Santana Pérez y al secretario, señor Juan C. Creevy. El señor Victor Arena, presidente de la comisión, al agradecer, reseñó la labor cumplida.

—El domingo 11 asume el cura párroco de Nuestra Señora de Monte Viggiano, padre Jorge Scaini.

### SOCIALES

—Rotary Club agasajó al socio Luis Capriata, gerente de la sucursal de Molinos Río de la Plata, trasladado a Tres Arroyos. Ofreció la demostración el doctor José María Torres. Entre los presentes, Juan S. Meinville, Jorge Brown, Rómulo Italiani, Luciano Indavere, Eduardo Améndola, Francisco Aitala, Francisco Lorenzini, Hector Cavalieri, Modesto Aramburu, etc.

—Egresados de la Escuela Normal en 1948 se reunieron en una cena de camaradería, entre los presentes, Rosa Giacinta, Marta Bo de Cajén, Elsa Saiz, Irma Chrestia, Josefina Jica, Mary Rodríguez de Massolo, Mireya Cajén, Haydée Laborde de Fitte, Alberto Blando, Lázaro Llera, Enrique Alfieri, Reynaldo Aitala, etc.

—En el Club Social y Deportivo Muñoz fueron despedidos por su próximo enlace (el día 10) los conocidos jóvenes Delty E. Iriarte y Enrique M. de la Vega. Ofrecieron el agasajo la señorita Angélica Allende y el señor Jorge Lhouerrou. Entre los presentes, Margarita Doghelar de de la Vega, Adelina I. de Iriarte, Floro Sanzberro y señora, Raúl Galarza y señora, Omar Arbó y señora, Bernardo de la Vega y familia, Vicente Cobo y señora, Rogelio Rodolfo de la Vega y señora, Segundo Fernández y señora, Marta y Blanca Tasso, Teresa Socolovsky, Héctor de la Vega, Enrique Bintana, Alfredo Venzi, Aldo Castares, Roberto de la Vega, Carlos Lettieri, etc.

—Numerosos amigos rodean a Domingo Mársico en el restorán Paco, con motivo de agasajarlo ante su próximo matrimonio.

—Una disposición policial puso fin a los bailes de disfraz, por estar fuera de época. Pero bailar sin disfraz, se podía.

—Fue muy lamentado el deceso, a los 89 años, de doña Rosa Rego de Sánchez, en Bahía Blanca, en cuya necrópolis fue sepultada. Era madre de don

Leopoldo Sánchez Rego, conocido vecino.

—Se ha graduado profesora de inglés la señorita Silvana Riccio en el Liceo Cultural Británico de la Capital Federal.

—Se han registrado varios nacimientos: Lilliana Llorente, Lilliana Hurtado, Ethel Spinella, Lilliana Ugalde, José Luis Jaime, Omar Valderrey, Elina Ortiz, Marta Errobidart, Omar Antista, Adriana Echeverría, Olga D'Amico, Mario Paroli, Néstor Gelso.

### DEPORTIVAS

—Debutaron ganando en el IV Torneo de Tenis de la República, que se celebra en Mar del Plata, los representantes locales Orlando Gómez y Renzo Rossi. También participan Juan Carlos Villemur, Hortensio Améndola y Lionel Armandano.

—La reserva de Boca Juniors le ganó 6 a 2 a Estudiantes en fútbol.

—Ajedrecistas de Ferro en el Torneo Playas de Neococha. Viajaron los señores Conrado Cerejio, Rafael Reynoso, Kurt Held, Dante Brun, y Carlos Giger.

—Asamblea en Atlético Hinojo. Fueron electos para la comisión los señores Enrique de la Quintana, Félix Rodríguez, José Sgrietti, Eliano Vornetti, Osvaldo Navilliat, Hector Vedellini, Mariano Girenti, Miguel Gregorini y Luis María Smith. Fue reelecto presidente Amadeo Pascua.

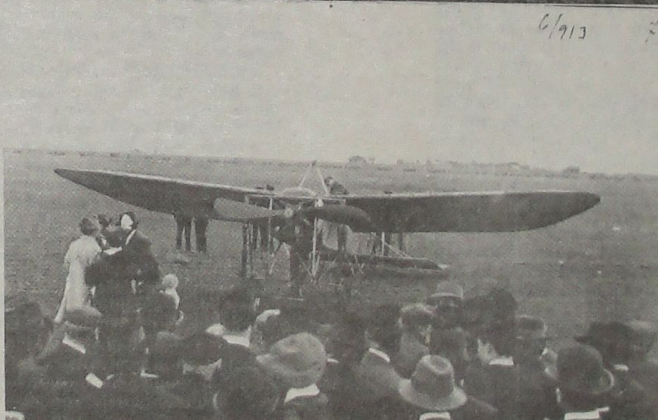
—29 inscriptos para el torneo de pelota a paleta en Estudiantes. Entre ellos: Guido Andreis, Reynaldo Alfieri, Carlos Mendía, Rodolfo Paz, Atilio Mieri, Julián Pérez, Arturo Althabe, Rubén Ferrara, etc.

—Conducido por Carlos Erramoupe, el equipo Los Débiles ganó el abierto de voley. Los demás integrantes del conjunto: Julio Pagano, E y A. Ducuing, A. Arregui, E. Casemayor, R. Rossi y J. Dimarco. Dirigió los partidos el profesor Lagleyze y se dio el premio por corrección y eficiencia a Jorge Heinrich, de Los Linceos.

—Convocó a asamblea Racing. La memoria y balance del año anterior da cuenta de la existencia de 2.500 socios y casi 90.000 pesos de utilidad. La institución, dice, "ha dado el paso más trascendental en su larga carrera de 40 años..."

### PERIODISMO

—Tras "doce años de silencio impuesto por la dictadura" reapareció "Hoja Socialista" vocero del Centro Socialista 1º de Mayo. El periódico actuaba en el medio desde 1917. Empero, su vuelta a la calle fue relativamente breve por causa de las contingencias partidarias que escindieron al socialismo.



Bartolomé Cattáneo fue una de las glorias de nuestra aviación civil de comienzos de siglo, y una de sus hazañas más recordadas fue la de haber sobrevolado, por primera vez en su historia, la ciudad de Buenos Aires.

En aquellas increíbles "máquinas voladoras" de entonces, cada aviador era un verdadero héroe que con cada vuelo ponía un nuevo jalón en la maravillosa era de la aviación que se consolidaba poco a poco en el país.

Y Bartolomé Cattáneo supo llegar con su aparato volador hasta Olavarría, en aquellas inolvidables jornadas en que la gente se volcaba hacia "los matarros", como se decía en ese tiempo, que se hallaban a poca distancia del campo de tiro del Tiro Federal. Allí llegaban los primeros aviones a posarse levantando una tremenda polvareda y concitando la curiosidad y el asombro de la gente, que no podía creer que "esas cosas" volaran con gente adentro y todo.

Y Olavarría fue vista muchas veces desde el aire por Bartolomé Cattáneo en aquellos años de la primera o segunda década del siglo. Y en el album Micheliní de estas valiosas fotografías que estamos ofreciendo, no podía faltar la documentación gráfica. Así vemos al piloto frente a su máquina, enfundado en su abrigo, cubierto la cabeza y con las antiparras sobre la frente. No olvidar que se volaba a carlinga descubierta,

con prácticamente todo el cuerpo sobresaliendo del asiento y recibiendo, además del aire del crucero aéreo, la turbonada que enviaba hacia atrás la poderosa hélice.

Pero la mayor idea de la fragilidad de esos elementos hechos para volar, la da la fotografía en la que el señor Micheliní documenta una pasada en vuelo, casi rozando las muchas nubes que cubrían nuestro campo de vuelo de los mataderos, del avión de Cattáneo, en el mes de abril de 1913.

Pero hay un dato sumamente interesante para incluir en esta referencia; tal vez una infidencia o una incursión por el campo de lo privado, pero vamos a consignar que en la página del album de la cual despegamos estas fotos está escrito, de puño y letra del señor

Micheliní: "Cattáneo entre las nubes con Letty", y en una semblanza publicada por una revista deportiva sobre Cattáneo muchos años después, otra anotación dice textualmente: "Letty voló con él aquí en los mataderos en abril de 1913". Nos preguntamos: ¿"Letty" es una de las hijas del fotógrafo (Leticia), la que sería así tal vez la primera mujer olavarricense que voló en avión por nuestro cielo?

## DEPILACION DEFINITIVA

### A MICROONDA

9 de Julio 2332 de 16 a 20 hs.



# MUNDOS DE FANTASIA Y CIENCIA FICCION

## HACEDOR DE ESTRELLAS

de William Olaf Stapledon

Extraño encontrar en una sola obra tal variedad de ideas pioneras del género moderno de ciencia ficción; hasta podría ser posible argumentar que el libro del que hablamos es uno de los pilares fundamentales del estilo actual de la CF. El lector quedará sorprendido, anonado ante su vastedad y resultará difícil refutar la anterior afirmación.

Con una imaginación abrumadora, Stapledon sucede a Wells en la descripción de razas suprahumanas, sin dejar que se contaminen con las experiencias de los hombres. Demarca el punto de partida para el tema de los imperios galácticos, desplegados luego con distinto enfoque por Asimov y Herlein, entre otros. Eric Russell y T. Sturgeon continúan las ideas de Stapledon, respecto de las razas simbióticas, sin superar su rigor científico. En "Hacedor de Estrellas" aparece también otro tema atractivo, el de las nebulosas y estrellas inteligentes, desarrollado luego brillantemente por Clarke y Hoyle.

Pero todos los elementos mencionados están reunidos espléndidamente por la temática del mensaje en sí. Stapledon busca, en forma filosófica, una respuesta imaginaria al enigma de la vida, al significado y propósito de la sociedad humana.

Intentaremos contar superficialmente el libro, para tener una breve visión de lo expresado anteriormente. Se relata en él la historia del universo. Como el autor estructura la narración desde el punto de vista humano, destaca constantemente que la comprensión del protagonista, con respecto a todo lo que experimenta, sufre limitaciones, desórdenes y desencuentros propios de la naturaleza de nuestra raza.

La historia comienza cuando el protagonista, un hombre común, se halla reflexionando sobre lo efímero y accidental de la vida en sociedad. Luchando por encontrar respuesta a los interrogantes de tipo existencialista que lo acechan, se encuentra de pronto viajando incorpóreamente por el espacio, a extraordinaria velocidad.

Su mente, que es también su vehículo de viaje, conserva características y pensamientos similares a la humana. Por ello, sus miedos y fallas psicológicas lo impulsan a buscar razas similares a la nuestra. (Aquí, Stapledon describe con belleza poética un planeta análogo a la tierra en otro sistema).

En Otra Tierra, como denomina al planeta, se introduce en las vivencias de los nativos y analiza sus sistemas biológicos, psíquicos y sociales. Es este último aspecto el estudiado con mayor detenimiento. Afloran las ideas políticas socialistas de Stapledon, cuando al describir la sociedad indivisible del sistema económico, construye una utopía capitalista, criticando disimuladamente dicho régimen. Pero estas travesuras son fácilmente perdonables; el relato se enfoca inmediatamente en consideraciones más profundas, teniendo como tema las fluctuaciones en la evolución técnica y mental de la raza, imagen especular de la terrestre. Aparece también el racismo, bastante ridiculizado, y conflictos bélicos como los que hoy nos amenazan.

La destrucción de Otros Hombres acontece por un hecho casual, de ori-

gen físico. Stapledon opone tenuemente el orgullo y la tenacidad de nuestra propia raza como factores que nos preservarán de una decadencia tan honda.

La obra continúa con infinidad de mundos que sigue visitando el viajero terrestre; en algunos de ellos, complejos organismos han surgido evolucionando a partir de simples equinodermos o de microorganismos básicos, llegan a obtener grados de inteligencia superiores al humano, pero las mismas fluctuaciones evolutivas que acechaban a Otros Hombres, ocasionan la destrucción de estas razas.

Aquí, el viajero terrestre hace un alto en su camino, horrorizado al ver tantas sociedades precipitarse al abismo catastrófico. Y surge entonces la duda sobre la existencia del Hacedor de Estrellas. En su desesperado análisis, descarta casi totalmente la presencia de Dios y del Amor. Pero siempre un sentimiento humano sobrevive y la esperanza de ver mundos que alcanzaron otras metas vuelve a dar fuerzas a su corazón.

Aparece la primera raza simbiótica. El lector puede distinguir que, debajo de toda la capa de conocimientos biológicos desplegados por Stapledon para describirla, siempre poseen algún aspecto en común con nuestra torturada humanidad.

En los abundantes párrafos descriptivos coinciden, sobre todo, las espléndidas uniones mentales, y el autor deja flotando en el inconsciente del lector el interrogante sobre si la raza humana podrá desarrollarse por sí sola en los aspectos técnicos y psicológicos o si únicamente con complementación de una raza simbiótica alcanzará el nivel superior que destaca Stapledon en algunos párrafos del libro.

Con la descripción, detalladamente biológica, de otras razas laboriosas adaptadas física y mentalmente a condiciones durísimas de vida, como la de habitar plantas sin rotación ni atmósfera, termina literariamente una etapa en el libro y en la historia narrada, una etapa en la vida de la Galaxia.

El principio del nuevo período histórico galáctico es destructivo. Mundos habitados, que al ponerse en contacto entre sí se encarnizan en insensatas guerras protagonizadas por un período oscuro. Surge una confusa hegemonía de imperios que enloquecen, desarrollando armas destructivas de incommensurable poder sojuzgando a razas menores. Los propósi-

tos que mueven generalmente a estos imperios son religiosos, agravados por la devoción, el coraje y la inteligencia sobrehumana de los imperialistas consagrados a ideales sin valor. Estos imperios enloquecidos obligaban a los otros, más dados espiritualmente a acciones defensivas que ocasionaban impresionantes locuras destructivas. En medio del caos, las razas más nobles de todo el cosmos son aniquiladas. Y el Hacedor de Estrellas provoca el milagro.

La raza simbiótica descripta anteriormente en la obra, evolucionó de tal manera que llegó a dominar el conocimiento y la telepática. Asilada en grupo de estrellas no llegó a ser contaminada por los imperios corruptos y, con el desarrollo de los viajes interestelares, va destruyendo el germen maligno de los imperialistas, llegando a dominar toda la galaxia. Con el transcurso del tiempo, los simbióticos construyen planetas de tejido vivo que sobreviven alrededor de una estrella, y así rodean a todos los soles de la galaxia de anillos de mundos vivientes.

La época es totalmente utópica. Todas las razas prosperan y se proyectan los primeros viajes intergalácticos. Pero, de pronto, las estrellas comienzan a explotar una tras otra, destruyendo sus anillos de mundos. Porque los soles eran también animales vivos que vivían en contacto permanente con otras estrellas. Al llevarse a cabo el primer viaje intergaláctico, todo el sistema proyectado hacia la galaxia vecina se encontró sumido en una insondable oscuridad; la estrella, aterrada ante la locura de su propia conducta, pasó al estado de nova y destruyó todos los planetas que la circundaban. El ejemplo fue seguido por otras, y muy pronto multitud de estrellas jóvenes se habían convertido en enanas, envejeciendo prematuramente. La vida espiritual estelar era casi nula.

Así, los seres que antaño habían aprovechado las energías estelares, intentaron ponerse en comunicación con ellas, fracasando al principio por la indiferencia de sus interlocutores, pero luego, en medio de un cosmos devastado, ambas especies deciden formar una sociedad simbiótica que abarca toda la galaxia. Sin embargo, las energías físicas del conglomerado de estrellas estaban llegando a su fin.

La simbiosis había perfeccionado el arte de la comunicación telepática; las muchas especies de espíritus habían formado una verdadera mente galáctica que superaba las estrellas y los mundos como éstos superaban a los propios individuos.

Cuando al fin nuestra galaxia fue capaz de explorar telepáticamente todas las otras, se encontró con el desolador panorama de la destrucción, porque todas habían sufrido de la misma manera que la nuestra.

Privada de sus metas esenciales, la mente galáctica entra en un estancamiento. Cobra nueva importancia la situación del viajero terrestre, que era entonces depositario de experiencias de millares de mundos y de billones de individuos, al advertir que la vida en el cosmos no tenía posibilidades de triunfo. Vuelven hacia él, una mente comunal tan perfeccionada, la humildad y el miedo de perder su precario estado de lucidez,



# Cinematográficas



## Anticipos

### Señor de Niro: ¿Para qué vino a la Argentina?

La flora y fauna de la farándula del mundo suele originar hechos o tener actitudes que desconciertan al periodista. La semana pasada estuvo en nuestro país Robert De Niro, y la gente de prensa nacional, al igual que los colegas extranjeros que cubrían la nota, vivieron una insólita experiencia.

De Niro arribó en la tarde del martes 3 para permanecer en la Argentina hasta el viernes 6. Sabíamos que había impuesto, como una de las condiciones, que sólo acordaría tres entrevistas individuales; y que a su llegada a Ezeiza no hablaría con los periodistas —aunque luego se negó a unos y respondió brevemente a otros— y que recibiría a los representantes de los medios de difusión en una reunión de prensa. La convocatoria era para el miércoles 4, a las 13 horas, en un hotel céntrico. Allí estábamos a la hora indicada, conscientes que, como es tradicional en estos casos, De Niro demoraría algunos minutos en hacerse presente. La espera se prolongó por 45 minutos. Ingresó al recinto y tomó su lugar detrás de una mesa preparada al efecto. Lo acompañaba un directivo de la distribuidora, una señorita rubia —que nadie supo quien era— y el señor Emilio A. Stevanovitch que oficiaría de intérprete— coordinador. Nadie tuvo la delicadeza de presentar a las personas que lo acompañaban y mucho menos pedir disculpas diplomáticas por la demora. Los fotógrafos dispararon los obturadores de sus cámaras a destajo (no estuvieron presentes los cameramen de ninguno de los canales de televisión).

Al cabo de algunos minutos los reporteros gráficos fueron invitados por el señor Stevanovitch a concluir su trabajo para poder dar comienzo al diálogo con los periodistas.

Al abrir la conferencia de prensa el señor Stevanovitch, cumpliendo directivas que los periodistas ignoramos de donde partieron, puso en conocimiento que el protagonista de "Taxi Driver" sólo disponía de una hora, pues había resuelto dejar el país esa misma tarde, indicando que solamente se admitiría una pregunta por periodista. En mis largos años de transitar por reu-

niones de prensa, en más de una oportunidad se informaba sobre el límite de tiempo, pero esta fue la primera vez que se establecía ese absurdo criterio de una sola pregunta por periodista cohabitando así su trabajo.

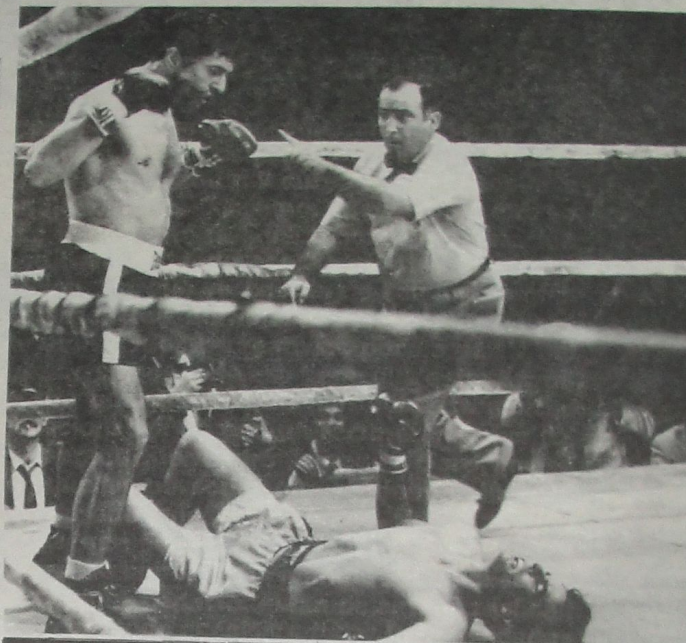
Peor les fue a los representantes de las radios, ya que De Niro no grabaría ninguna nota.

Todos queríamos saber la razón del cambio en los planes del actor norteamericano. Uno de los colegas quemó su único cartucho interrogándolo al respecto y la respuesta fue que debía volver a los Estados Unidos pues tenía que ultimar los preparativos para su próximo filme. Curiosamente, en la entrevista que salió al aire la noche del miércoles por Canal 13, De Niro dijo que debía encontrarse en su país la semana próxima. ¿Entonces por qué no podía permanecer en la Argentina hasta el viernes como él mismo lo había previsto? La única conclusión a que llegamos es que De Niro deseaba retornar cuanto antes a Río de Janeiro —de donde había llegado— para seguir disfrutando del carnaval brasileño. ¿Por qué se comprometió a algo que no cumpliría?

De Niro es un profesional y si va a un país cualquiera para promocionar una de sus películas —en este caso una muy buena realización como "El toro salvaje", de Scorsese, donde cumple el mejor trabajo de su carrera— tiene la obligación de ponerse a disposición del periodismo, de lo contrario que desista del viaje. Estas visitas no se improvisan de un día para otro sino que se planifican con la debida antelación fijando un programa de actividades que cuentan con la aprobación de la persona de que se trate.

La restringida reunión de prensa apenas insumió 45 minutos, pues los periodistas presentes ya habían formulado la única pregunta a que individualmente tenían derecho. Los requerimientos fueron los elementales y las respuestas carecieron de profundidad.

Al finalizar la reunión, que se caracterizó por su frialdad, De Niro se retiró bajo otra andanada de los fotógrafos llevado con cierta rudeza por un señor alto y rubio... pero ignora si



Robert De Niro pisa firme como triunfador sobre el ring del trabajo cinematográfico, pero demostró desinterés y desgano en el encuentro sostenido con periodistas argentinos, y sus colegas extranjeros, durante la reciente visita de apenas 36 horas a Buenos Aires. La Motta —De Niro— vence a Janiro —Kevin Mohan— según lo determina el referee —Martin Denkin—, en "El toro salvaje".

lucía un zapato negro. Parecía que De Niro tenía tanto apuro para tomar el avión que lo retornaría al bullicioso carnaval brasileño que ni siquiera tuvo la delicadeza de distraer los 15 minutos que nos quedó de tiempo, compartiendo una copa y saludando a la gente de prensa.

¿Cómo es De Niro? Les confieso que no lo sé. Estuve a un par de metros de él pero el protagonista de "El francotirador" se mantuvo a miles de kilómetros

como persona y ser humano, con desgano y sin mayor interés por el periodismo y el público argentino.

Prometió volver; si ello ocurre alguna vez esperamos que salde la deuda que dejó pendiente en su primera visita.

### El balance de febrero

Si bien quedará en deuda con el lector de

PULSO con respecto a qué sucedió con los estrenos del segundo mes de 1981, porque dediqué la mayor parte de esta edición a comentarle qué pasó con Robert De Niro, tenga la certeza que cumpliré la semana venidera. Le adelanto que se conocieron en la Capital Federal 27 títulos, que sumados a los vistos durante enero totalizan 63 producciones en lo que va del año. La mejor película del mes fue "Kagemusha", que por segunda

vez en 1981 destaca el impecable trabajo del director japonés Akira Kurosawa (en enero vimos "Los malvados duermen bien"). La evaluación total se la brindaré el jueves próximo.

### Alberto de Mendoza volvió al set

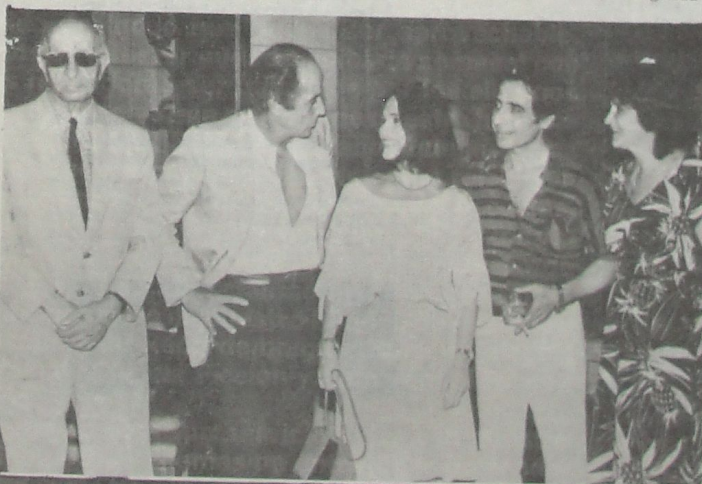
"A mi modo de ver "Memorias del subsuelo" debe juzgarse decididamente en el plano de la parábola grotesca. Creo que es imprescindible precisar de antemano el tono que habrá de adoptarse en el filme, justamente para desarrollar al máximo sus posibilidades expresivas. Puede parecer una verdad de perogrullo definir esta pauta de trabajo, pero la parábola grotesca no es un género habitual en nuestro cine, y considero absolutamente necesario tener en cuenta este aspecto". Tal es una de las propuestas del tercer largometraje que el lunes comenzó a rodar Nicolás Sarquis, a quien pertenecen los conceptos que anteceden. Las dos realizaciones anteriores del joven director fueron "La muerte de Sebastián Arache y su pobre entierro" (producido por Leopoldo Torre Nilsson entre 1971 y 1976, aún sin estrenar) y "Palo y hueso" conocido en 1968.

"Memorias del subsuelo" se basa en una novela de Fedor Dostoievski, adaptada por Beatriz Guido y el mismo Sarquis, cuya acción y personajes es trasladada al Buenos Aires de 1933, según se informó en la reunión de prensa convocada por la productora. El rol protagónico lo asume Alberto de Mendoza, quien es —según declaró— reiterar la calidad de su labor en "El infierno tan temido". Los otros dos personajes centrales estarán cubiertos por Miguel Ligerio (que fuera el principal intérprete de "Palo y hueso") y la actriz brasileña Regina Duarte, que tiene una amplia trayectoria en el teatro y la televisión de su país. A ellos se suma, entre otros, Héctor Bidone que se destacara en 1979 en el filme de Alejandro Doria "La isla".

Por los antecedentes de Beatriz Guido, Sarquis, los actores y el equipo técnico, "Memorias del subsuelo" abre interesantes perspectivas de buen cine.

### Importante embajada italiana

En momentos de redactar estos anticipos recibía la invitación a una reunión de prensa donde se informaría en detalle sobre la realización de una Semana de Cine Italiano en Argentina. Tendrá su desarrollo del 30 de marzo al 7 de abril organizado por la publicación "Heraldo del cine".



Don Atilio Mentasti, presidente de Argentina Sono Filme, Alberto de Mendoza, Regina Duarte, Nicolás Sarquis y la productora asociada Sabina Sigler se encuentran entre los principales responsables de "Memorias del Suburbio" cuyo rodaje se inició el lunes pasado. La nota gráfica fue tomada durante la reunión de prensa donde se dieron a conocer detalles del nuevo filme nacional.





La mejor producción vista en la Capital Federal el mes pasado fue "Kagemusha", un drama épico ubicado en la época feudal del Japón, que en 1980 compartiera la Palma de Oro con "All That Jazz" en el Festival de Cannes. La 27.ª película de Akira Kurasawa (a la izquierda) es otra muestra de su gran talento creador, en esta oportunidad respaldado por George Lucas (en el centro) y Francis Ford Coppola (derecha) como productores ejecutivos.

para celebrar sus bodas de oro. Además de la proyección de 16 preestrenos (algunos con dificultades de censura para su estreno comercial), una muestra retrospectiva programada por la Fundación Cinematográfica Argentina que incluirá la versión completa de "Ludwig" de Luchino Visconti, cuya duración es de 3 horas 30 minutos y que en oportunidad de su estreno en la Argentina, en 1974, se proyectó reducida a 132 minutos, y seminarios con la participación del

público y los miembros de la delegación que nos visitará en ese momento.

Respecto a las personalidades del cine italiano que integrarán dicha delegación se cuentan Giancarlo Giannini, Mario Monicelli, Nino Manfredi, Suso Cecchi D'Amico, Age, Fabio Testi, Carlos Lizani, Giovanna Ralli, Eleonora George, Lili Cavatti, Stefania Sandrelli, Nani Loy, Luigi Comencini, Dalila Di Lazzaro, Ornella Muti y Alberto Sordi y Virna Lisi.

#### LA YAPA

"Las noches del actor deben estar dedicadas a una sola actividad: prepararse para lo que va a hacer el próximo día. Seguro, eso limita la vida social... Pero si uno ama la actuación — y hay que amarla si uno quiere hacer más de un par de películas — la diversión consiste en estar en el set". (Apreciaciones de Kirk Douglas)

Hasta la semana próxima  
Andrés B. Pohrebny.

## La crítica

### "Préstame tu mujer"

otro rutinario  
filme con Buzzanca  
para público  
sin exigencias



Toda cinematografía que cumple su actividad con sentido de empresa, de industria, desarrolla una producción divergente en objetivos abordando las más variadas temáticas para exponerlas a través de los diversos géneros posibles, con todas sus variables y combinaciones. Italia es uno de los países que, prácticamente desde el período mudo, encaró la realización de películas con criterio de cine-industria. El mayor impulso lo tuvo en las dos primeras décadas posteriores a la Segunda Guerra Mundial —incluso creó un estilo: el neorealismo—. En su larga historia vivió ciclos artísticamente importantes con otros netamente comerciales. En los últimos diez años el cine italiano se encuentra enfrentando una aguda crisis de ideas y calidad, situación común en casi todos los países del mundo. Como consecuencia de esa pobreza (salvo excepciones como "Padre padrone", "El árbol de los zuecos" o "Ensayo de orquesta", por ejemplo) el cine como industria para seguir manteniéndose en actividad se fue volcando cada vez más a los filmes de mero entretenimiento, por una parte con producciones donde impera la violencia y el sexo; por otra, la comedia tradicional modificada gradualmente con la incorporación intensiva de elementos picarescos matizados con abundantes desnudos y diálogos plagados de groserías.

Aún en esa crisis surgen actrices y actores que ponen de relieve buenas posibilidades por sus condiciones interpretativas. Uno de esos actores en 1961 estaba trabajando en una pieza teatral, lo ve el director Pietro Germi y lo incorpora al elenco de "Divorcio a la italiana". Así comienza su carrera cinematográfica Lando Buzzanca, que al poco tiempo se impondrá mediante una serie de filmes con personajes aparentemente distintos pero iguales en su esencia, a tal punto que al mencionar a Buzzanca el público automáticamente lo identifica como el "supermacho". Al llegar a la Argentina el mes pasado para protagonizar "Los crápulas" manifestó: "en todos mis personajes traté de pintar a los hombres a través de los cuales pasan las costumbres y circunstancias... El grotesco es mi género interpretativo con tipos irónicos, hasta diría que críticos por los que transcurre la realidad vista a través de la risa". Lo expresado por Buzzanca define su enfoque personal respecto a esos personajes que animara en unas 15 películas. Lamentablemente los productores sólo pensaron en los dividendos, en tanto los guionistas se limitaron a satisfacer los propósitos de los productores sin preocuparse por levantar la puntería elaborando historias atractivas con situaciones divertidas medianamente originales y diálogos ingeniosos, por lo que todos esos títulos son olvidables.

Esta semana se estrenó en Olavarría "Préstame tu mujer" que responde a dicha fórmula. Los guionistas Laura Toscano y Franco Marotta presentan una serie de situaciones en torno a un hombre (Lando Buzzanca) que se enreda en equívocos, ocultamientos y multiplicidad de identidades ante las tres mujeres (Janet Anfrén, Claudine Auger y Daniela Poggi) a las que va presentando alternativamente como su esposa. En esta comedia rutinaria los actores se mueven cómodamente y sin exigirse a las órdenes del director Giuliano Carnimeo, quien se limitó a repetir esquemas comunes en este tipo de producciones.

Resumiendo: Un entretenimiento muy menor.

Andrés B. Pohrebny

Industria  
para  
Industrias

LOUGAS  
MARC REGISTRADO

CEMENTO  
SAN MARTIN  
PORTLAND

CEMENTO PORTLAND  
LOMANEGRAS  
INDUSTRIA ARGENTINA

PORTLAND DE CALIDAD  
CEMENTOS  
AVELLANEDA  
CALERA AVELLANEDA

CAL  
MORENO

Fabi

VICAT

HINOJO

CEMENTO PORTLAND  
FELTIS  
INDUSTRIA ARGENTINA

CEMENTO PORTLAND  
EMAYCA  
INDUSTRIA ARGENTINA

PURACAL  
PAZCA MONTANA

Sarmiento

CAL-MIL

Fabi

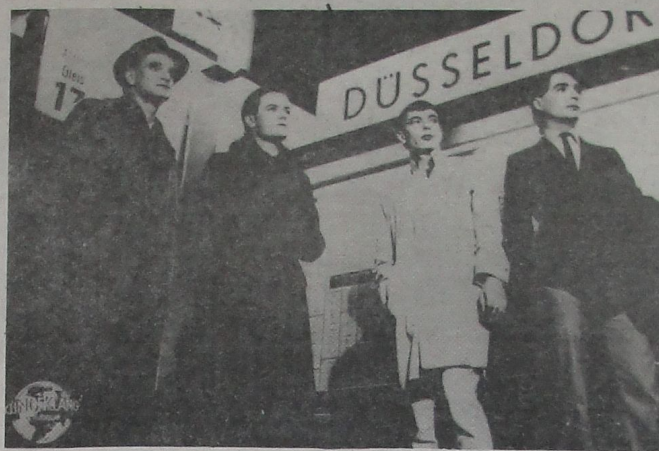
FABRICA ARGENTINA DE BOLSAS INDUSTRIALES

Adm. y Ventas: CARRETERA 925 3º Piso - Tel. 36-6997 - BUENOS AIRES  
Fabrica BARRACAS: SANTO DOMINGO 2461 - Tel. 20-0244 - BUENOS AIRES  
Fabrica HINOJO: Tel. HINOJO 24 - Partido de OLAVARRIA



# HISTORIAS MUSICALES

## KRAFTWERK



El fin de la década del '70 vio surgir un concepto nuevo en materia de creatividad musical. Dicho concepto estuvo dado por las máquinas, esas creaciones del hombre que, tarde o temprano, lo dominarán por completo.

¿Cómo es la música robotizada? Fria, aséptica, perfecta, sin emociones, con melodías reprogramadas en innumerables computadoras, cantada por máquinas de infernales circuitos, que emiten sonidos similares a la voz humana, aunque sin su calidez ni matices.

Alan Parsons, Jean Michel Jarré, el nuevo-olero Gary Numan, los efímeros Automat, son claros exponentes de este tipo de música. Pero los innovadores, precursores y, quizás, creadores de ella son cuatro alemanes: RALF HUTTER, FLORIAN SCHNEIDER, WOLFGANG FLUR y KARL BARTOS, es decir KRAFTWERK. He aquí su historia (¿o la de sus máquinas?).

En 1970, Ralf y Florian, se conocen en el Conservatorio de Düsseldorf, Alemania, ya que cursaban estudios paralelos en dicha casa de estudios.

Al poco tiempo de reunidos, la empresa Phillips de Alemania les ofrece un contrato que les posibilita grabar cuatro discos, de los cuales el último logra trascender. Su título era "Autobahn".

Este Lp se edita en 33 países, e inclusive en la Unión Soviética y China. Ya empiezan a ser conocidos en todo el mundo.

KRAFTWERK es un grupo que pone de relieve en sus discos la realidad que nos circunda. Y esa realidad la dan el progreso y... las máquinas.

El segundo disco es "Radioactivity", el cual muestra una melodiosa combinación de timbres sonoros, voces naturales y procesadas, y todo ello sin lograr llegar a la estridencia sonora, lo que es un gran logro de los cuatro músicos alemanes en ese 1975.

Los temas tienen

### DISCOGRAFIA

Autopista  
Radioactividad  
Europa Sin Fin  
Máquina humana

### PRODUCCION

Freddie Mariani  
Rodolfo Setau  
Renzo Sabato  
Roberto Candia

todos títulos de aparatos electrónicos, o de temas relacionados con la electrónica...pero del siglo pasado.

Todo muy extraño, inclusive la tapa, que muestra un aparato muy extravagante y simple, con extraños símbolos e inscripciones en alemán, lo que lo torna muy lúgubre a todo, aparte de ser todo de color blanco y negro, predominando en un 95% este último.

La investigación de Kraftwerk no se detuvo y aparece, por consiguiente, un nuevo Lp. Este se llama "Trans-Europe Express", y posibilita en la Argentina, el conocimiento masivo del grupo.

Temas como "Europa Sin Fin", "Trans-Europe Express", "Salón De Los Mundos", son los característicos del disco, y cada uno de ellos muestra la filosofía particular del grupo, es decir, transmitir la frialdad de la técnica y, conseguido ese objetivo, pasar al hombre que es el que escucha ese mensaje que, como dijimos anteriormente, es frío, muy frío...pero válido.

Válido porque según ellos las máquinas son fiel reflejo del hombre, porque él se halla "en una biomecánica con ellas", ya que los sintetizadores son la continuación biológica de los sentimientos más intrínsecos del hombre".

El resultado de la música de melodías simples, hecha con aparatos sofisticados al máximo. Y eso es Kraftwerk, una máquina humana que piensa en Hoy y Mañana...Aunque los robots no piensen...El posterior álbum es un

fiel reflejo de lo antedicho. Se llamó "Machine", y los muestra en la tapa a ellos cuatro semeando a unos muñecos de cera (¿o Androides?) con el rostro inexpresivo, salvo una sonrisa cinica que nos pone la piel de gallina si los observamos detenidamente. ¿Por qué? Quizás porque no es nada agradable verse sonreír a un robot ante nosotros. Aparte de eso, el corte de cabello y la vestimenta que presentan es similar a la del tiempo de posguerra y, proviniendo ellos de Alemania, no es nada nada simpático ese recuerdo. Pasemos a la música. Ella habla de robots, de hombres máquinas, de metrópolis, de luces de neón, todo con sonidos sutilmente secuenciados, enraizados en nuestra cultura tecnológica, que nos hace, ahora sí, ver como es nuestra contemporaneidad, desde el punto de vista sonoro-maquinal. Ellos opinan que, las máquinas son una especie de amiga del hombre. Esa casi amistad, la da el hecho de cohabitar un mismo mundo: la realidad cotidiana.

Ralf Hüter opina que la música de Kraftwerk es la apropiada a la realidad urbana, porque con las máquinas el hombre no sufre daños físicos, y, en el caso del Rock, no se lastima las manos como con una guitarra, ni transpira, ni se agota física y mentalmente. Además, según él, es una contradicción grabar una canción en un estudio rodeado de baffles, amplificadores y grabadores, cuando en ella se habla de amor, llanuras, chi-

cas, caballos, etc.

La música electrónica, (a esta altura resulta bastante paradójico llamarla música), se utiliza en los institutos psiquiátricos para tratar las depresiones nerviosas, porque es un tipo de música que sirve como relajante por el tratamiento especial que se hace de las melodías, por lo que Ralf se siente muy orgulloso, ya que se considera un precursor del movimiento.

Kraftwerk es un conjunto netamente ale-

man, que defiende y hace ascender todo lo intelectual que se produce en su país.

Por el hecho de ser alemanes, dice Hüter, hacemos esta música, ya que Alemania es una potencia industrial y nosotros somos hijos de ella, por eso seguimos sus pasos (los de la industria). Para que su música trascienda, tienen sus estudios, los famosos "Kling Klang", llamados familiarmente por ellos "el jardín electrónico", porque "al principio sólo había algunas máquinas y unos pocos cables que iban a tierra. Actualmente todo está lleno, y los cables aparecen por todas partes, como si todo esto, una vez plantado, hubiera desarrollado un jardín, o una jungla..."

Las "plantas" de este "jardín" son Moog, ARP, secuenciadores, Vocorder (un aparato que produce voces sintéticas), aparte de otra máquina, creada por ellos, que es parlante y sirve para escribir fonemas.

"Kling Klang" quiere decir sonido, ruido y eso es lo que ellos hacen, sonidos, simplemente eso. ¿Y la música? A ella la hacen las máquinas.

Entonces, KRAFTWERK ¿qué es? ¿qué hace? Es simplemente, la situación creativa de la época industrial, que nos tiene por protagonistas. Nada más que eso...Por suerte.

## COMPRE TRANQUILIDAD



**ASEGURE**

su inmueble  
contra

**INCENDIO**

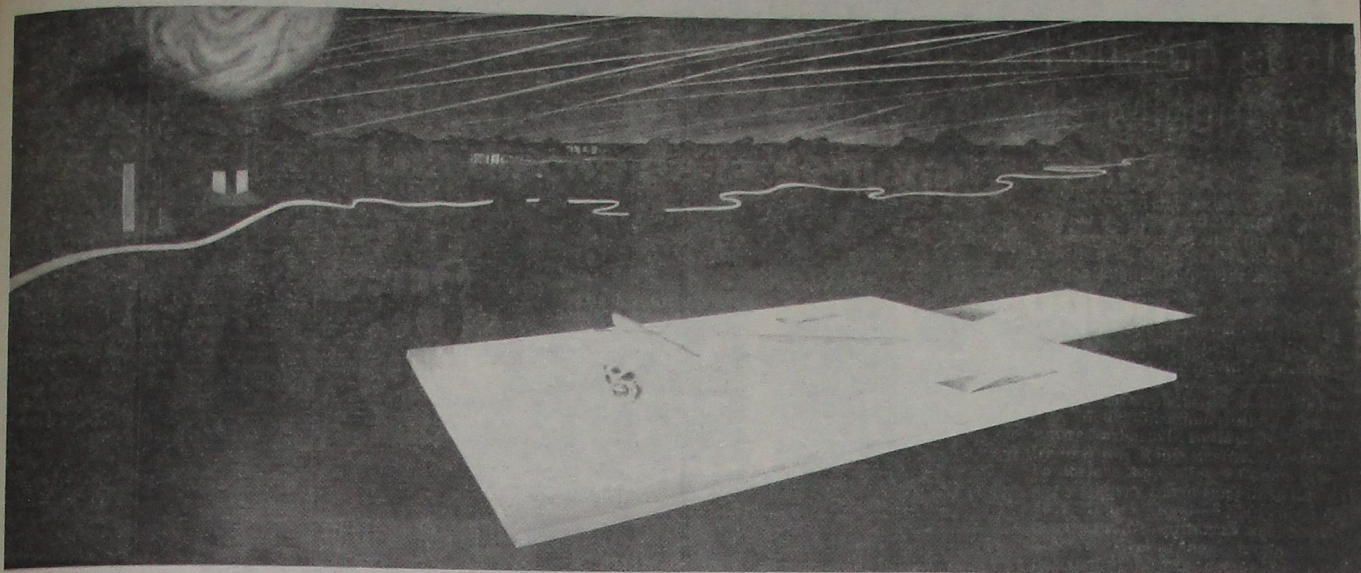
Actualice valores y  
consulte planes en

**NATIVA**

Compañía Argentina de Seguros S.A.

VENDE TRANQUILIDAD





pudiéndose percibir en el texto una angustia muy humana.

A continuación, Stapledon ensaya la teoría del universo pulsante como excusa para explorar las primitivas mentes de las nebulosas, estado al cual están volviendo las galaxias muertas luego de su desintegración. La mentalidad cósmica, de la cual formaba parte el viajero, es conmovida profundamente por el descubrimiento de la vida nebular. Destaca entonces las virtudes de las nebulas, analizando consecutivamente las mentalidades estelar y planetarias.

La conclusión, si bien adornada con psicología y filosofía es simple. La planetaria es la más rica de las tres, porque contiene en esencia las otras dos.

Entonces sucede el momento supremo. Relatando trivial e incipientemente su experiencia, el viajero terrestre se encuentra frente al Hacedor de Estrellas. Así pasa por visiones, sufrimientos, sensaciones extrañas, miedos; mediante los cuales comprende los propósitos del Hacedor.

Los dos últimos capítulos son los más abundantes en filosofía y concepciones religiosas. Como en un sueño, se asiste a la experiencia cósmica del Hacedor, describiéndose en forma superficial sus logros y experimentos; tratándose en forma mucho más profunda la consecuente evolución divina. Así, la llamada Creación Inmatura abarca las miríadas de mundos que el Hacedor construía (pudiéndose sentir físicamente como la música para el ser humano) y ratificaban el estado de su mente primaria e infantil. El lector debe imaginarse por sí mismo lo que Stapledon insinúa. Se intenta visualizar entonces macrocosmos y dimensiones extrañas, espacios donde se revierte la ley de la entropía, donde la antigüedad reemplaza a la gravedad, etc.

Básicamente, cuando el Hacedor de Estrellas creaba un cosmos, se contentaba con ser testigo de los acontecimientos ulteriores. De esto se desprende que cada destrucción de mundos o razas perseguía un propósito más noble. En el final de su Creación inmadura, el Hacedor construye un espíritu opuesto a su naturaleza, su mejor aliado para buscar la perfección. Cuando aprende a usarlo, entra en la fase de la Creación Madura. El Mal, tal era el espíritu creado, operó un cambio revolucionario en la obra del Hacedor, y en su naturaleza. Se volvió más sensible para manejar los medios de su creación. Debido a que el cosmos que construye el Hacedor es aquel en el que nos encontramos inmersos, el viajero terrestre puede analizarlo desde el tiempo propio del espíritu creador.

Los últimos párrafos, aunque carecen de belleza visual, transmutan una inmensa sensibilidad filosófica, el principal mérito de Stapledon, aquí en su cima literaria.

La obra concluye con el despertar del viajero en el mismo lugar donde fue lanzado al espacio. Su aceptación de nuestra civilización había variado, ya que los puntos de vista que la sustentaban habían cambiado radicalmente. Y el mensaje definitivo del autor aparece abierto y simple.

No podemos dejar de lado un es-

bozo de la personalidad del autor. Stapledon escribió la obra en 1937, para subrayar la supremacía de la vida espiritual frente a la barbarie. Para poder hacerlo con tal calidad, se apoya en su sólida formación, antes de ser escritor, asistió a las cátedras de filosofía, psicología y literatura de la Universidad de Liverpool. Lector de Hegel, Marx y Spinoza, es autor de varias obras de filosofía, lo que explica la abundancia de palabras abstractas en su estilo.

Dedicó a la CF los últimos veinte años de su vida (falleció en 1950), publicando otras novelas importantes como "Primeros y últimos Hombres", "Juan Raro", "Sirio", etc. Fue maestro de escuela, empleado de una compañía naviera, y por último, uno de los más importantes escritores de CF de la historia.

Globalmente, en "Hacedor de estrellas" desarrolla tal cantidad de ideas intentando hallar en la concepción cósmica el destino de la humanidad. El final del libro rescata del olvido a nuestra sociedad, aunque cada comparación con otra raza era en esencia la descripción de virtudes y defectos que poseemos.

Literariamente, la prosa es carente de cierta poesía recreativa, porque a veces la brumadora sucesión de conceptos fundamentales y profundos confunden al lector apresurado. Pero por el alcance imaginativo, la personalidad filosófica y la incommensurable condescendencia trágica que desprende afirmamos que hemos leído una obra absolutamente impar.

Para quienes quieran convencerse de una vez por todas de la validez de la ciencia ficción, no existe mejor ejemplo. Y aquellos que disfrutan definitivamente con los atributos del género, lo harán superlativamente con esta excepcional obra.

Por supuesto que la recomendamos fervientemente.

MARCELO SARLINGO  
DIEGO VAZQUEZ  
DAVID ROBERTSON  
ROBERTO CANDIA